

665 CON

# THE RECORD

Keep the 116 year old tradition alive, subscribe to The Record in print or online

## The Record archives book Volume 2 (1921-1930) HAS ARRIVED!

This 10"x13" bound book highlights the most important stories of 1921-1930. Only \$28.75 taxes included, shipping extra.

Books can be picked up at: 1195 Galt East, Sherbrooke or 5B Victoria, Knowlton

To order: 819-569-9528 / 450-242-1188 / [billing@sherbrookerecord.com](mailto:billing@sherbrookerecord.com)



# THE RECORD

THE VOICE OF THE EASTERN TOWNSHIPS SINCE 1897

## Tim Belford and Ross Murray

75 CENTS + TAXES.

PM#0040007682

THURSDAY, MARCH 21, 2013

### Christian Dubé of the CAQ weighs in on Bill 14

Gordon Lambie  
Special to The Record

As the public consultation on Bill 14 entered its second week, Christian Dubé, the Coalition Avenir Quebec (CAQ) MNA for Lévis spoke with The Record about the CAQ's take on Bill 14. The party, which holds the balance of power on the issue between the PQ and the Liberal Party (PLQ), has currently voiced opposition to only three of the 94 points on the bill, although Dubé said they are attending the hearings with open minds.

"Our preference would have been not to touch anything on Bill 14," Dubé began, adding that, "Quebec, right now, has so many other priorities."

Given that position, one would assume that the CAQ would be in opposition to the Bill as a whole, but Dubé justified the party's current stance with an argument rooted in compromise.

"We have said also that we understand that there is a government that wants to govern, and we have tried to find a compromise under certain conditions," the MNA for Lévis said. "I just want to be very clear that we're trying to say, 'okay, this is a minority government; it's easy to say no and not go to a vote.'"

Dubé highlighted an effort on the part of the CAQ to be constructive, rather than simply shut the bill down automatically. It is out of this notion

CONT'D ON PAGE 3

## Daffodil Days are here!



GORDON LAMBIE

From left to right: Bev Ross, Sue Haddon, Pat Heath, Pat Smith, Maureen Quigg and Donna McKell - the daffodil sorting team.

Gordon Lambie  
Special to The Record

The Canadian Cancer Society's Daffodil Days have arrived! All those people who ordered daffodils through the canvassers of Lennoxville, Cookshire, Birchton, Bury, Hatley, North Hatley, Milby and Sawyerville should expect their flowers to show up within the coming days.

Six volunteer members of the organizing committee for the campaign were hard at work Wednesday morning at the home of Sue Haddon, sorting the

38 boxes of 50 daffodils each that they have received into bags bound for the appropriate destinations. Over the course of the next couple of days, the bags will all be picked up by canvassers to be hand-delivered to the homes and institutions that ordered them.

Maureen Quigg, of the Lennoxville division of the Canadian Cancer Society was proud to announce that this year the campaign has already raised \$19,000, almost a full thousand dollars more than last year's \$18,165. The campaign was so popular, in fact, that 1,900 flowers were nearly not enough. To-

ward the end of the sorting there was a brief concern that there would not be enough flowers for everyone who ordered them, though all worked out in the end.

Once received, the daffodils should have a quarter inch (six millimetres) cut from their stem to allow a fresh end for the flower to drink from. After approximately four to six hours in room-temperature water, the buds should begin to open, providing a beautiful reminder both of the arrival of spring and the contribution made to the fight against cancer.

# THE RECORD

### SPECIAL OFFER for Record print subscribers:

Receive a full year's subscription to the online edition for only \$5 with every new 12 month print subscription or renewal.

### Read The Record online any time, any place

Subscribers can view each new issue of The Record, as well as Brome County News, The Townships Outlet and our many special sections with just the click of the mouse.

To subscribe, go to [www.sherbrookerecord.com](http://www.sherbrookerecord.com), click on e-dition and follow the simple instructions.

For information or assistance call 819-569-9528  
[billing@sherbrookerecord.com](mailto:billing@sherbrookerecord.com)



# Invitation The Jewish Community Centre of the Eastern Townships (JCCET)

In a spirit of peace and unity, you are cordially invited to a multi-faith celebration of the Passover Seder and Easter Seder:

Monday March 25, 2013  
At 6:30 p.m.

At the residence of the "Marianhill Missionnaires" 2075 Chemin de Sainte-Catherine, Sherbrooke.

Directions: From Boulevard Université, turn on Chemin de Ste-Catherine (route 216). Continue one km. The residence is on your right, almost across from Mont-St-Anne college.

Menu : Salmon, matzo vegetarian soup, Salad and Easter dessert

Also ritual meals consumed during the reading of The haggadah (History of the liberation of the Israelites from Egypt and current liberation issues of our day.)

Cost: Contribution of \$2 to \$5.  
RSVP: Make your reservation. Call 819-566-5139 or email: romano\_program@uniserve.com  
Visit our website: www.jccet.org

## Weather



TODAY:  
CLOUDY,  
WINDY  
HIGH OF 0  
LOW OF -6



FRIDAY:  
CLOUDY,  
FLURRIES  
HIGH OF 0  
LOW OF -10



SATURDAY:  
SNOW  
HIGH OF 1  
LOW OF -7



SUNDAY:  
MIX OF SUN  
AND CLOUD  
HIGH OF 3  
LOW OF -3



MONDAY:  
MIX OF SUN  
AND CLOUD  
HIGH OF 6  
LOW OF -5

# Essay contest encourages students to Excel in the Estrie

SHERBROOKE

Calling all 2013 high school graduates, need help paying for your higher education? If a little green might ease the cost of your post-secondary pursuits then participate in the Excel in the Estrie! challenge and you might win \$100!

Make Way For YOUth, a project from Townshippers' Association that supports youth retention, is challenging the English-speaking class of 2013 to show how they have, or will, Excel in the Estrie! by submitting one simple essay.

The best part, you don't have to be a literary genius to participate.

For a chance to win one of five scholarships of \$100, share your challenges and dreams by writing about any obsta-

cles you faced in high school and how you overcame them. Or focus on your school experiences (positive or negative) and what could have made it even better. You should end your essay by thinking about the future, imagine where you see yourself living and working five years from now.

Tell your story using your own voice and the official entry form, which can be downloaded from the Youth section of Townshippers' website at www.townshippers.qc.ca/youth.

### Eligibility

This essay challenge is open to all English-speaking high school students, including home schoolers, who have graduated from a predominantly English speaking institution in the Estrie by

June 2013.

Participants must also have been accepted to a post-secondary institution (college/ CEGEP, vocational or technical training) in the Estrie.

Entries must be received by email or fax by midnight Sunday, Mar. 31, 2013. A panel of judges will select five winning submissions. Winners will receive one of five (5) cash awards of \$100 each in late April.

For more information please contact Jenny Menard, Make Way for YOUth/Desjardins Migration Agent, at mwfy@townshippers.qc.ca, 819-566-5717 (toll-free: 1-866-566-5717), or visit www.townshippers.qc.ca/youth.

Source: Corrinna Pole, Townshippers' Association, Communications Officer.

## Centennial Theatre Last call for Madcap Mondays with comedian Greg Morton

Comedian Greg Morton will be the last comic standing as Centennial Theatre hosts the closing show of its newest series on Monday, Mar. 25 at 7:30 pm. Returning from a week-long engagement at the Tropicana in Las Vegas, Morton is known for impersonating voices of celebrities and fictional characters which has transcended into his two trademark routines - condensing the Star Wars saga and the Lord of the Rings trilogy in two minutes each, complete with voices, mannerisms and sound effects.

A regular guest on Just For Laughs circuit, Morton can also be seen on YouTube, where his song "Obama Man" (to the tune of "Candy Man") has been seen by over 3 million viewers.

In his more than 20-year long career in comedy, Greg Morton has been described as "Mr. Standing O," "a whining cross between Jerry Seinfeld and Jerry

Lewis" and "bizarre, original, slick and hilarious."

When you see him perform, there is one other description that you can add to what Greg Morton is all about "The Ultimate Stand-Up Comedy Act."

A native of Woodstock, Ontario, Canada, Greg began his career not telling jokes, but drawing cartoons, as an illustrator for such animated shows and films as "Scooby Doo and Scrappy Doo" and "Heavy Metal." However, a career at the drawing table was not enough to satisfy Greg's extroverted, restless nature. So he put down his drawing pencil and took up the microphone as a mobile DJ, and performed at clubs where he played records, told jokes and did comedy skits between the songs.

It was following one his DJ gigs at an Edmonton, Alberta club that provided the genesis of his signature Star Wars routine. While the club was being

cleaned up after closing time, the bartender, a Star Wars fan, decided to play the movie's soundtrack over the sound system. Greg then adlibbed some jokes into it, which convinced the bartender that Greg should include it in his act.

In 1986, following stints doing voice-work and directing animated productions, Greg combined his talents for joke telling, voice imitations and spinning records and made the transition to stand-up comedy.

Greg Morton hasn't forgotten his cartoon roots, as his talents as a voiceover performer is much in demand, and he can be heard in such animated productions as "Police Academy," "Super Mario Bros. 3," "Hammerman" and "Hello Kitty."

Tickets are available by calling 819-822-9692. Visit www.centennialtheatre.ca for excerpts.

Source: Sonia Patenaude



RECORD  
819-566-9525  
DO THE MATH.  
ADVERTISE IN THE NEWSPAPER.  
NEWSPAPERS-CANADA

## Ben by Daniel Shelton



# LOCAL NEWS

Professor Andrew MacDonald transcribed the pieces you'll hear on the program from the rather scratchy original 78 "sides."

## The music of Blind Lemon Jefferson at Bishop's

SHERBROOKE

**E**leanor Gang, vocal professor with the Music Department at Bishop's University, will be the star soloist with The Future Blues Band in a concert of music by Blind Lemon Jefferson this Friday, Mar. 22 at 8 p.m. in Bandeen Hall.

After devoting herself to the classical repertoire, Eleanor Gang has turned to jazz and blues as a more personal form of expression. She has been teaching singing at Bishop's University since 1988 and pursued a career as a singer of art song, ranging from Elizabethan lute songs, German Lieder, and French mélodies to the avant garde. She has been recorded by the CBC and Société Radio-Canada, and has performed as a soloist across Canada and in the U.S. Gang has been vocalist with the Future Blues Band since 2005.

The members of the Future Blues

Band are: Eleanor Gang, vocals; Andrew MacDonald, resonator guitar; Michael Gauthier, flat top guitar; Guy Breton, bass; and Kevin Sullivan, drums.

### The Music of Blind Lemon Jefferson

The first blues recordings were made in the early 1920s by such vaudeville artists as Mamie Smith, Ma Rainey and Bessie Smith. In 1925 Paramount was doing good business with its "race" records and secured a deal with a Dallas record store to promote its disks. After Paramount suggested recording a local celebrity to boost sales Jefferson was brought to their studios in Chicago, releasing his first record in March 1926.

Booster Blues was a massive hit and throughout 1926 to 1929 Jefferson recorded more than a hundred tracks, 43 of which were released during that time. He literally went from rags to

riches, soon sporting his own chauffeur and car. In 1929, at the height of his career, he died in Chicago after getting lost in a snowstorm.

All of Blind Lemon's recordings feature him singing his "rural blues" compositions to his own rich guitar accompaniments which often include call-and-response riffs. The standard 12-bar blues form was not yet established and so we find many irregular formal variants among his works, as well as unique contrasting sections.

Because he recorded as a soloist, Jefferson made liberal use of changing meters and asymmetrical phrase lengths to suit his texts and his improvisatory whims. Characteristics which we associate with this repertoire such as blue notes, melodic references to the field holler, and motives and harmonies from contemporary vaudeville music are found in abundance. His original lyrics

have been compared to the Symbolist poetry of Verlaine and Rimbaud.

Lines such as these from Rabbit Foot Blues have stumped many scholars:

*Blues jumped a rabbit, running one solid mile.*

*Blues jumped a rabbit, running one solid mile.*

*This rabbit sat down, cried like a natural child.*

Professor Andrew MacDonald transcribed the pieces you'll hear on the program from the rather scratchy original 78 "sides" and the members of The Future Blues Band have come up with a unique spin on the works of Blind Lemon Jefferson.

The cost of admission is \$15 for adults, \$10 for seniors and free for all students.

For more information and musical samples, please visit <http://carpetbagger12000.xanga.com>

## Regional Conference will survive despite cuts: Bernier

By Stephen McDougall  
Special to The Record

**T**he Eastern Townships' regional conference of the elected will survive, despite facing a half-million dollar cut in its operating budget, says president Maurice Bernier.

"We normally have a budget of \$2.5 million, but now it will go down to \$2 million this year," he said.

"The provincial government has cut a lot of money from its municipal affairs budget, and many regional conferences were affected by these cuts, including ours."

Bernier said the cuts will mean a reduction in regional development pro-

grams such as anti-poverty projects and reducing school dropout rates. But he believes the budget reductions will be temporary.

"We are presently negotiating with a few government departments and are optimistic our programs will be funded again at the same levels they were before," he said.

"We believe our programs are beneficial for Townships residents and are certain the government will agree with us."

The conference got the backing of at least one of its members last month.

Asbestos mayor Hugues Grimard passed a resolution at his town council backing the organization against attempts by the government to underfund

it. "The conference is essential for economic and social planning in the Eastern Townships," said Grimard in his resolution.

"Most of its members represent the democratic consensus of the municipalities here. They must be supported by our elected councils."

Three years ago, the conference voted to support a plan to have the Jeffrey asbestos mine financed by provincial government loans and create up to 400 jobs in the Asbestos area. The eventual \$58 million loan given out to the mine last summer was cancelled by the incoming Parti Quebecois government in the fall.

The E.T. conference, started in 2004,

is a creation of the previous Liberal government.

It is made up of 29 volunteer members, 18 of whom are elected mayors and councilors of Townships municipalities.

Ten of the 18 are local mayors and six are municipal regional council (MRC) wardens.

Bernier is the elected warden for the Granit MRC.

Nine other conference members are nominated by the conference as experts and two represent the provincial government and act as observers.

The E.T. conference is one of 17 similar conferences across the province, all of which are tied to the province's administrative regions.

## Christian Dubé

CONT'D FROM PAGE 1

that they have established the three points which, if not modified or removed, will result in a vote against the bill by the party.

The rights the CAQ seeks to maintain at the moment are:

1) The right of French-speaking military personnel to send their children to English-language schools.

2) The right of municipalities to maintain self-determination with regard to bilingual status.

3) The right of small businesses of between 25-49 employees to be able to continue without "francization."

Dubé maintained that his party is paying close attention to the groups who speak before the public consultation on the bill, and that they are not opposed to adding more minimum conditions or modifications to their list, should it become clear that they are needed. He mentioned the right of Francophone youth to attend English Cegeps as an example of this, citing the fact that two out of his three children attended Champlain College's St. Lawrence campus, and he feels they are

better for it.

"I think this is the best thing that has happened to them, to be able to work where they work today," he said.

Dubé's attitude toward multilingualism was very clearly positive. When asked about the sections of the bill pertaining to special powers for inspectors of the Office Quebecoise de la Langue Française, Dubé declined to comment, though he did share; "I've been with Cascades at least 10 years, and I was President of the European group, and I've been based in many bilingual countries and trilingual countries... so to me the 'pastagate' is really a joke."

He called himself, "living proof," that knowing many languages is an asset, adding, "I'm not even scared of saying that, because it's reality."

Despite his attitudes about multilingualism, Dubé was unwilling to open the conversation on English education in French primary schools. Despite the evidence offered by educational experts, and his own experience in the case of his oldest daughter learning English earlier than he did, Dubé called the issue "a dif-

ferent conversation." He maintained however that he felt that having learned his second and third languages late in life was a mistake, and that his fluency would have been better if he'd started earlier.

Overall he put a focus on the business and financial dimensions of Bill 14, stating that in that sphere, "we think that English is not a negative, it's a positive."

He stated that the CAQ is seeking simplification and not additional bureaucracy, but that if the PQ really pushes the call for francization of small enterprises, Dubé's argument is one of ensuring infrastructure and making sure the tools are present to help people integrate French into the workplace.

"We can look at this as positive," he said, still pushing the idea of compromise.

According to Dubé, the CAQ is choosing to look at

the situation from the perspective of possible advantages for small businesses. By his account, Anglophones in Quebec have an advantage if they choose to look at French as a positive rather than as a negative. He pointed out that an Anglophone with some French skill is at an advantage over most Francophones in the province, and stated that were the government to go through with requiring French in the workplace at the same time as providing the tools to facilitate that transition, it would deepen that advantage.

"Right now the resources are not there, though," he noted, critically.



**Michel Duval**

Advertising Consultant

Serving the entire Eastern Townships  
with three publications

RECORD

Townships Outlet

Brome County  
NEWS

One number  
819 569-9525

[mduval@sherbrooke.com](mailto:mduval@sherbrooke.com)

# Scholarships up for grabs for residents of the Eastern Townships

## Do you know someone in your community who could benefit from \$1,000 to help them return to school or continue their studies?

SHERBROOKE

This April, a local foundation dedicated to providing educational opportunities to English-speaking residents of the Townships will award three scholarships to deserving students.

The Lampe Foundation CFUW Sherbrooke & District is now accepting applications for the Marlis and Sigrid Wehr Mature Student Scholarship, which provides \$1,000 to help a woman in financial need return to post-secondary education at CEGEP, vocational school or university after a pause of at least 24 months.

The award honours the late Canadian Federation of University Woman member Marlis Wehr, and her mother Sigrid. A teacher and union President of the Eastern Townships Association of Teachers, and later the Personnel Director of the Eastern Townships Regional School Board, Marlis Wehr was dedicated to education and the advancement of women in the Townships after immigrating to the area in 1959.

The scholarship winner will be at least 21 years old and entering a program as a full-time student after a pause of at least 24 months. She will have lived in the Eastern Townships for the last

three years or have graduated from a local high school.

Applicants have until Apr. 15, 2013 to submit applications for the Marlis and Sigrid Wehr Mature Student Scholarship of \$1,000.

Applications for two other scholarships are due by Apr. 30, 2013: The Jan and Diana Kulman Memorial Scholarship of \$1,200 for a local woman studying in a health care profession or occupational therapy and the Sherbrooke Hospital Fund Health Scholarships of \$1,000 for a graduate of a local high school studying in health care.

Full eligibility criteria and application forms for all scholarships offered by the Lampe Foundation can be found at [www.lampfoundation.org](http://www.lampfoundation.org) or by calling 819-446-4840.

The Lampe Foundation CFUW Sherbrooke & District was established in 1993 as a registered charitable organization. It aims to support the education of women and men in the Eastern Townships community and to encourage the continuation of studies.

For more information contact Claire Holt, Marketing director Fondation Lampe Foundation. Email: [claireholt@live.ca](mailto:claireholt@live.ca) Website: <http://lampfoundation.org/>



Sarah Fournier, left, with Claire Holt, right, won the Marlis and Sigrid Mature Student Award in May 2012.

# BMP's new emergency centre wins major design prize

COWANSVILLE

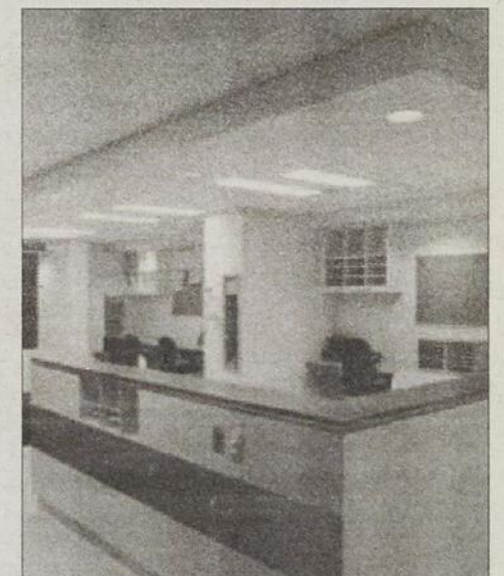
The firm Yelle Maillé Architectes Associés has won the "Hospital Prize" for its project for the new emergency and ambulatory centre at the Brome-Missisquoi-Perkins Hospital at the 2012 Grand Prix du Design.

Winners were announced at the Rialto Theatre, Dec. 12. More than 750 people gathered for the 6th edition of the soirée, hosted by Virginia Coossa and organized by the PID agency. On this occasion, more than 105 professional firms in design and architecture submitted 301 projects in 12 categories. The newly constructed areas of the hospital stood out among other buildings competing in the 'Hospital' sub-category of the Public and Institutional folder.

The jury, composed of design and architecture professionals, especially liked the contemporary character, bathed in natural light, of the whole design. "A great shot of clarity: with the strong architectural gesture of the project firmly rooted in its context," is how the project was described in an article by Anne-Claire Richard, in the magazine INTÉRIEURS.

"The successful integration of the new architecture in the existing environment has been another key element of the concept, not to mention the diversity of views, the aesthetic contribution of green space and the staircase where concrete and glass walls blend harmoniously."

The winter edition of the magazine INTÉRIEURS, with a circulation of 10,000 copies, published a detailed article on the subject in an issue devoted entirely to the winners of the 2012 Grand Prix du Design Awards. A summary of the text can also be accessed at [www.prixdudesign.com](http://www.prixdudesign.com).



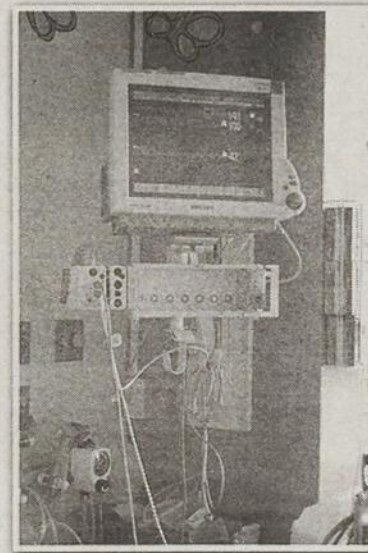
The firm Yelle Maillé Architectes Associés has won the "Hospital Prize" for its project for the new emergency and ambulatory centre at the Brome-Missisquoi-Perkins Hospital at the 2012 Grand Prix du Design.

## Thanks to your donations

### Heart and lung monitors: Surveillance par excellence

With the help of your donations, the CHUS Foundation was able to buy two new cardio-respiratory monitors for the pediatrics department. The monitors are used mainly in pediatric intensive care to keep constant surveillance of heart beat, breathing, oxygen level in the blood, and blood pressure in children hospitalized for severe illness.

These machines are exceptional monitoring devices because they keep a continuous watch over a child's heart and lung performance and warn staff in the case of an anomaly. Medical personnel can therefore react faster and more effectively. The new high-tech monitors are also more adapted to pediatric patients with much more effective surveillance of children's health than the older machines.



500, Murray street, suite 600  
Sherbrooke QC J1G 2K6  
Phone: 819 820-6450  
[www.fondationchus.org](http://www.fondationchus.org)



hospital  
CHUS - Fleurimont

department  
Pediatrics

investment  
\$341 000

**PROMUTUEL**  
Everything starts with trust

Proud to contribute  
to improved health in our community  
INSURANCE AND FINANCIAL SERVICES

## Multiple repeat offender faces law

In September of last year, Gaétan Couture was released from prison after serving a 30-month sentence. On Dec. 3, he was arrested again and is now facing 158 charges for crimes he allegedly committed during the three months of his freedom.

Between the time of his release on Sept. 10 and his Dec. 3 arrest, Couture allegedly committed enough crimes to

open 35 separate dossiers in a crime spree that spanned Highway 112 from Saint-Georges-de-Beauce to Saint-Hyacinthe.

The native of Sherbrooke is alleged to have committed 103 thefts of under \$5,000, twelve break-ins, 21 vehicle thefts, six acts of fraud in addition to several charges relating to the use of stolen credit cards. To this must be

added an escape from police and breaking and entering to steal firearms.

Couture's spree followed Route 112 through the Beauce and Montérégie regions, allowing himself a few detours to commit his crimes among other places in Saint-Georges-de-Beauce, East Broughton, Thetford Mines, Coleraine, Disraeli, Sherbrooke, Bromont, Granby, and Saint-Hyacinthe.

## New Saint-Élie construction gets City approval

After several years in limbo, residential housing construction has been given the green light to recommence in the Saint-Élie district, following a municipal council decision earlier this week.

In 1997, the Quebec Ministry of the Environment imposed a moratorium on new residential connections to the water treatment plant serving Saint-Élie because it had reached its maximum capacity.

To meet this issue, a water diversion system will be installed this year to allow some of Saint-Élie's wastewater to be treated at the Sherbrooke plant, allowing for the construction of 430 residential units, subject to its approval by the Environment Ministry. The new units will primarily be built near the 10/55 and on Ch. Saint-Élie.

Four local promoters will provide

\$682,000, or \$1,600 per lot, for the connection project, while the City will kick in \$113,000 which corresponds to the taxes collected from them since 1990 for water services they never enjoyed.

In May 2011, the Sherbrooke council decided not to invest the \$2.4 million needed to increase the treatment capacity of the plant and chose to impose their own 10-year, moratorium on residential construction in urban areas of Saint-Élie and in a part of Rock Forest.

In Saint-Élie, the Groupe Laroche Estrie, les Développements Caldi, les Entreprises Lachance and Groupe Excavation M. Toulouse, mobilized to find a solution. Among them, the promoters own land capable of accommodating 1,000 residential units.

Sherbrooke Council reviewed the issue earlier this week behind closed doors, but in the presence of the media.

The project is, in short, to pump some wastewater from the Saint-Élie sector to the Sherbrooke treatment plant through a pipe passing under Highway 10/55. Through several stages, new connections will become available to the plant of Saint-Élie.

If all goes as planned, the work will be completed in late October, which could allow new construction before the end of the year, according to promoter Eric Laroche. The Groupe Laroche Estrie plans to develop its 190 sites in the space of three or four years.

The decision was not without its detractors, however, with Councillor Marc Dussault expressing concern over the impact the additional water in the Sherbrooke plant will have on streets near the plant, which can sometimes flood during times of heavy rain.

## Music remains part of the Traversée

The cultural aspect of Magog's troubled Traversée internationale du lac Memphrémagog will keep, and even expand, the cultural aspect of the event, the new Board of Directors has decided.

When Jean-Luc Boisvert took control of the Traversée last December, he indicated that a review of the musical entertainment at the event would be initiated. Having pursued the matter with his fellow directors, he says it is "impossible to separate the sport and cultural aspects."

As with the sporting events, the organization of shows and entertainment were entrusted to an outside firm, les

Productions du Palais, headed by Jean-Pierre Beaudoin of Sherbrooke, and to whom we owe the success of the Fête du lac des Nations.

Endurance adventure will be responsible for its share of sporting events, marathon swimming, swimming competitions, and other amateur contests.

"We think this it is a good idea to hire specialized firms for the organization of various activities," said Boisvert. "Our board of directors will work with these companies for the continued success of the Traversée." Regarding the cultural program of the event, Boisvert says it will be expanded. "Merry's Point

is a site able to accommodate a pretty large crowd. It allows us to offer superior entertainment that will attract even more people," he says.

The Board is also weighing whether to maintain the controversial admissions fee policy initiated last year, and which was subsequently blamed for the disappointing turnout. A decision on this subject has yet to be made.

The rides, brought back last year after a few years absence, will also return this year.

Space will also be available for vendors and exhibitors at Merry Point.

This year's Traversée will be held August 1-4.

## SQ seeks Good Samaritan

The SQ highway patrol is seeking to identify the driver of a white Mercedes van who intervened in an accident on highway 410 Monday morning involving other vehicles.

The driver of the van positioned his

vehicle in the left lane of the 410 so as to protect those involved in the accident that had just happened.

According to witnesses, he put his own safety at risk as vehicles were passing very close to him.

His action however, prevented a pileup and kept the people involved in the accident safe until police arrived. He left the scene before police could talk to him. Police are asking that person to contact them at 819-572-6070.

## BRP to offer an inboard jet propulsion system for boat builders

VALCOURT

BRP has expanded its marine engines portfolio by offering an inboard jet propulsion system, using the Rotax 4-TEC 1503 engine. BRP's Marine Propulsion Systems division in Sturtevant, Wisconsin, formerly the

Outboard Engine division, will now assemble the Rotax inboard propulsion systems in addition to Evinrude outboard engines.

The jet propulsion system is the Rotax engine that is currently used in Sea-Doo watercraft. This jet system is an alternative to stern drive. "Though

we've exited the sport boat business, there is demand from boat manufacturers seeking an alternative to stern drive," said José Boisjoli, president and CEO.

In 2012, BRP completed a \$15 million renovation to its Evinrude facility.

## Jail time for drunk driver

SHERBROOKE

Having pleaded guilty of impaired driving causing bodily harm, Samuel Landry of Sherbrooke will soon learn how much time he will have to spend in jail.

Landry was in court yesterday before Judge Gilles Lafreniere of the Québec Court for the continuation of his sentencing hearing.

Landry pleaded guilty to causing an accident while driving his vehicle with a blood alcohol content of 213 mg of alcohol per 100 millilitres of blood, two and a half times the legal limit.

After an evening at the defunct Summum bar in downtown Sherbrooke, where he had consumed alcohol, Landry took to the wheel to go home. Traveling southward on Saint-François Blvd towards highway 610, he ended up in the opposite lane, where he was unable to avoid a collision with an oncoming vehicle. The driver of the other vehicle was seriously injured in the crash.

Crown Prosecutor Andy Drouin has asked for a sentence of between 18 and 24 months.

Last February, the Quebec Court of Appeal sustained the constitutionality of a law prohibiting judges from imposing community service in this type of case. As a result, Landry will be unable to avoid a prison term.

Defense attorney Michel Dussault will present his recommendation on March 25, when the hearing continues.

The collision in this case is similar to one that killed medical student Carinthe Boulanger of Sutton in March 2004. In that case, which also happened on Saint-François Blvd, Evans Bouchard, who was driving while intoxicated, was sentenced to seven years for impaired driving causing death.

## Bromont man arrested for child porn

Investigators from the Cowansville Regional Enforcement Team (EERC) searched the home of a Bromont resident Tuesday and arrested a man for offenses relating to child pornography.

Lionel Barret, 57, appeared yesterday at the Granby courthouse and was formally charged with possession of child pornography and having access to child pornography. The investigation is continuing with the analysis of material seized from his home to see if other charges will be added.

The arrest followed a report received from another Canadian police force to the effect that the suspect had been using the Internet to access illegal files. The report was processed by the sexual exploitation of children Internet investigation team (ESEI) of the Sûreté du Québec, assisted by investigators from the EERC.

Following his appearance, Barret was released pending further court proceedings.

# EDITORIAL

*I really don't know if it's just ignorance of the law or a complete, willful disregard of what they must have been taught at driver's ed before they were allowed to hit the road in the first place.*

## Dangers on the road



TIM BELFORD

Many years ago my son asked me what you had to do to get a driver's licence. Living in

Quebec, I told him his best chance was to save enough money to buy himself a carton of

Crackerjacks and check in every box, since that appeared to be the place that many

Quebecers got their own licences. I was kidding at the time. But now I'm not so sure.

Lately it seems not a day goes by that I am not a witness to, or a victim of, some egregious violation of the basic rules of the road. I am not talking here about the standard, run of the mill offences that scarcely cause a raised eyebrow anymore. In this category, by the way, I include the infamous coasting stop, the race to beat the yellow light, and the complete and utter disregard of signage, whether it be "handicapped parking," "no parking" or "visitors only." No, what I am talking about here are the idiots who not only endanger themselves but everyone else on the road.

Strangely enough, I have also discovered they aren't who I thought they would be. I am sure the first image that comes to mind when discussing bad or reckless driving habits is that of a young, single, male. You know the type. The ones that drive as if the steering wheel was a direct conduit to the road for any or all pent-up aggression. I think you'd be wrong. Today's real danger is between eighteen and twenty-five and female.

Admittedly I don't have a raft of statistics to back me up here, but just the same, anecdotal evidence is not necessarily wrong, particularly when it's my anecdote.

These young women share many

things in common. They normally drive sub-compacts.

They drive them usually 10 to 15 kilometres per hour above the posted speed limit. And they apparently have no fear of death. I presume the latter comes from the fact they have never been in, or witnessed close-up, a major accident involving a sub compact and, let's say, a semi-trailer. If they had, they might think twice about tail-gating another car on the

autoroute while driving at 130 klicks.

The other day I watched while one of these mobile miscreants pulled into traffic from the drive-by window of a local Tim Horton's. Checking herself in the mirror, holding the wheel with the same hand that held her cigarette, she carefully texted what was obviously a terribly important message. Fortunately, probably startled by the movement caught in the corner of her eye since she hadn't turned her head in either direction, she stopped before she collided with the snow plow.

In another instance, while wending my way down Portland Boulevard in downtown Sherbrooke, I noticed a small car in my rear view mirror, weaving its way in and out of the two-lane traffic in a desperate attempt, I presumed, to get to the Carrefour thirty seconds before the rest of us. I was wrong. She passed me doing about seventy in a fifty-kilometre zone, cut back into the right-hand lane close enough for me to count the number of beads in the back of her necklace, slammed on the brakes and made a right turn. And yes, she was in a little Honda and appeared to be in her early twenties.

I really don't know if it's just ignorance of the law or a complete, willful disregard of what they must have been taught at driver's ed before they were allowed to hit the road in the first place. Either way, I hope they truly enjoy the driving experience in their twenties because the chances of them reaching their thirties gets slimmer every time they hit the road.

Maybe a few helpful hints are in order. They could be attached to their driver's license or, better still, offered as an app. "Yield" is not the same as "Merge." The first one means slow down

and let the 18-wheeler pass. "Right Lane ends 550 metres" means start thinking about moving to the left lane before you hit the 540-metre mark. A fifty-kilometre-per-hour speed limit sign is not just

a low-ball figure. And finally, contrary to popular belief, it's not any easier to avoid an accident just because your car is little.

That's only in Disney's The Love Bug.

## The Mel Blanc Redemption



ROSS MURRAY

Details are emerging regarding the dramatic jailbreak in St-Jerome this past Sunday that saw two inmates escape by clinging to ropes dangling from a stolen helicopter.

Authorities now report that the prisoners had previously made several previous escape attempts that day, only to be thwarted each time by one of the newly hired rabbit prison guards, the result of federal government budget cuts and the province's Hare-Firmative Action Program.

According to unnamed sources, the prisoners — one tall, skinny and about as smart as a box of porcelain biscuits, the other as short in temper as he is in stature — originally attempted to tunnel out of the prison by digging through their cell floor using spoons from the dining hall.

The conniving convicts were diverted from their escape route, however, by the cottontailed correctional officer who erected an arrow-shaped sign mid-tunnel reading "Escape this way!" Consequently, the burrowing bad guys resurfaced in the middle of the prison's dog pound, where they received a horrible mauling and hashtag-like lacerations.

The two were immediately returned to their cell, surprisingly with no further disciplinary action or increased supervision. Corrections Canada, though, is expected to review whether corners were cut in the construction of the prison that resulted in floors that can be easily breached using common eating utensils.

The prisoners made a second stab at absconding by strapping mattress springs to their feet and attempting to bounce over the prison walls. Witnesses say the high-flying jailbirds had almost managed to surmount the barbed wire when the law-abiding bunny appeared at one of the parapets and passed each of the prisoners an Acme blacksmith anvil.

St. Jerome is, of course, home of the annual Anvil Follies, famous for their

novelty slapstick products and humorous "I Got Hammered at the Anvil Follies" T-shirts.

As for the anvil-wielding pair, they quickly saw the gravity of their situation and plummeted to the ground, landing again in the dog pound. While no dogs were injured in the botched burlesque breakout, one reporter was soundly spanked for preposterous punning and appalling alliteration.

A third attempt by the raucous recidivists to simply bust through the main gates using a crude battering ram was hindered when the lawful leporidae managed to distract the wascally wunaways by putting on lipstick and dressing up à la Rita Hayworth in a bunny-booty-enhancing bikini. After giving the boys a big wet kiss, the rabbit of record slipped sticks of dynamite down the backside of their prisoner uniforms. Prisoners' rights advocates have since decried the severity of this action and are calling for the return of the federal government's Big Boom Registry.

The prisoners did eventually escape the prison confines when a helicopter dangling ropes from its skids landed on the roof of one of the prison buildings, airlifting the clinging criminals beyond the walls. Fellow inmates say the helicopter was piloted by a duck that appeared to be suffering from a combination of Tourette's and ADHD.

Upon landing, the prisoners and their accomplice sped off in a stolen vehicle but mistakenly turned right, even though they knew they should have taken a left turn at Ange-Gardien. As a result, the escapees stumbled into the path of meddling kids and their talking dog who apprehended the suspects, even though at first the gang thought the fugitives were mindless, mean-spirited zombies. This was not the case; they were merely PQ party members.

This past Monday, the prisoners appeared in court where they attempted once more to escape justice by extracting bazookas from hitherto nonexistent pockets. However, the presiding judge stymied the pair by squashing them flat as pancakes with his oversize gavel, proceeding to pull a zipper at his head to reveal that he was, indeed, the long ear of the law.

The prisoners are now in custody where they will await trial by breaking rocks with sledgehammers, which is just asking for trouble, if you ask me. They might as well give them sharp metal spikes for making holes — that's awl, folks.

### THE RECORD

P.O. Box 1200 Sherbrooke J1H 5L6 or 1195 Galt E., Sherbrooke J1G 1Y7  
 FAX FOR NEWSROOM ONLY: 819-569-3945  
 E-MAIL: newsroom@sherbrookerecord.com  
 WEBSITE: www.sherbrookerecord.com

SHARON McCULLY PUBLISHER ..... (819) 569-9511  
 DANIEL COULOMBE NEWS EDITOR ..... (819) 569-6345  
 STEPHEN BLAKE CORRESP. EDITOR ..... (819) 569-6345  
 SERGE GAGNON CHIEF PRESSMAN ..... (819) 569-9931

#### DEPARTMENTS

ACCOUNTING ..... (819) 569-9511  
 ADVERTISING ..... (819) 569-9525  
 CIRCULATION ..... (819) 569-9528  
 NEWSROOM ..... (819) 569-6345

KNOWLTON OFFICE  
 5B VICTORIA STREET, KNOWLTON, QUEBEC, J0E 1V0  
 TEL: (450) 242-1188 FAX: (450) 243-5155

#### PRINT SUBSCRIPTIONS

		GST	PST	TOTAL	
QUEBEC:	1 YEAR	120.00	6.00	11.97	\$137.97
	6 MONTHS	63.00	3.15	6.28	\$72.43
	3 MONTHS	32.00	1.60	3.19	\$36.79

#### ON-LINE SUBSCRIPTIONS

QUEBEC:	1 YEAR	55.00	2.75	5.49	\$63.24
	1 MONTH	4.99	0.25	0.50	\$5.74

Rates for out of Quebec and for other services available on request.

The Record is published daily Monday to Friday. Back copies of The Record are available.

The Record was founded on February 9, 1897, and acquired the Sherbrooke Examiner (est. 1879) in 1905 and the Sherbrooke Gazette (est. 1837) in 1908. The Record is published by Alta Newspaper Group Limited Partnership.

PM#0040007682

Return undeliverable Canadian addresses to The Record, 1195 Galt East, Sherbrooke, QC J1G 1Y7

Member  
 ABC, CARD, CNA, QCNA

# The Border Report

"If we receive permission to do so, we may decide to put all three churches up for sale. It's a sign of the times. The interest in going to church is not what it was 30 years ago."

## Tough choices for local United Church congregations

### Three churches could be sold

By Matthew Farfan

Apparently, more changes are in store for Stanstead's churches. With the parishioners of Rock Island's Notre-Dame-de-la-Merci Catholic church still reeling from the announcement a few weeks ago by Sherbrooke archbishop Luc Cyr that their church would be closing in June, there is a very real possibility that as many as three more local churches — all of them United — may soon be put up for sale.

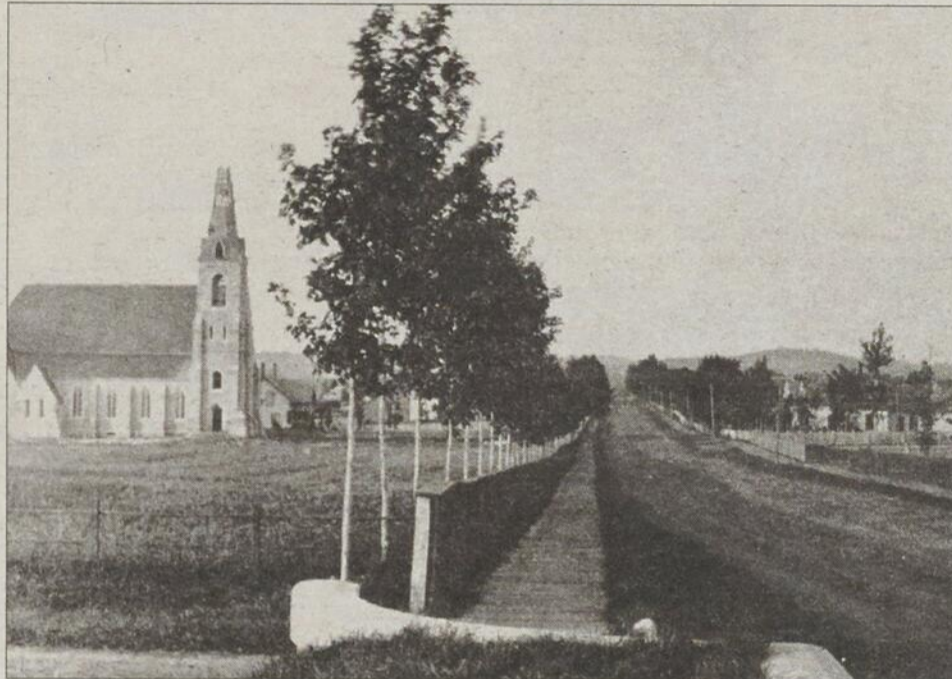
If the United Steeples Pastoral Charge is granted permission to do so, Stanstead South, Graniteville and even Centenary United may all soon be placed on the market. That is the situation, according to David Drew, who is chairman of United Steeples, the organization that oversees the operations of the local United congregations, including hiring pastors and managing church affairs.

At its recent, and reportedly well-attended, annual meeting, the board of United Steeples passed a series of resolutions pertaining to church financing and the future of the three church buildings.

"We're thinking about our future finances — not the immediate future, but down the road," Drew told *The Record* this week. "In essence, we're looking at eliminating the different congregations (Centenary and Stanstead South are still technically separate). We also feel we no longer need these big buildings just for the 15 or 20 people who attend the services on Sunday."

Drew said that following its annual meeting, the United Steeples Pastoral Charge sent a request to the United Church of Canada's Quebec-Sherbrooke Presbytery, the body that oversees the churches in this part of Quebec, to allow the local congregations to put all three of the churches up for sale. Presbytery next meets in about two months.

Lise Kuzminska, Stanstead's United Church minister, told *The Record* that four requests had been sent to Pres-



MATTHEW FARFAN COLLECTION

bytery: one to amalgamate the congregations; one to allow everyone involved in the church to become full-fledged members; one to create a unified governing board; and one to permit the sale of the three churches.

"We really hope that they will begin by approving the requests to amalgamate and to create a single board; we're trying to set a course," Kuzminska said. "We see this as a positive first step. It's a unifying step, and a streamlining one. More people will be able to work together, and more will be eligible to participate on the church committees. Instead of 15 people to do the work, there will be 35. Something new has been born."

Kuzminska, who was hired by United Steeples last summer, but who previously had served as minister in the border community from 1998 to 2002, said that Presbytery will want to find out why these requests have been made. But, she added, they are "usually quite supportive of the grass roots members."

Kuzminska emphasized that the requests to Presbytery were not made lightly. A great deal of soul-searching and deliberation went into them, she said. "But people want to be responsible; they don't want to disgrace the community by allowing the churches to deteriorate; and they want to do what is right in the eyes of God."

Drew thinks that a response from Presbytery might not take too long. He told *The Record* that "they might take about a month, maybe two, to respond." Local congregations, he explained, manage the affairs of their own churches, but it's Presbytery that actually owns the buildings themselves. "So they have the final say."

"We're really testing the waters," Drew added. "If we receive permission to

do so, we may decide to put all three churches up for sale. It's a sign of the times. The interest in going to church is not what it was 30 years ago. While we hope that that trend will change, we can't count on it."

Kuzminska confirmed that in all there might be 30 local families that are members of the United Church — "and that number includes the ones that don't attend Sunday service." The minister added that many of the parishioners she got to know ten years ago have since passed away. "I find it very hard to look at the register, because so many people are no longer with us."

A few years ago, Beebe's Wesley United Church (at that time also a part of United Steeples) was placed on the market and sold.

"That was a hard decision to take. But we were fortunate to find a buyer fairly quickly, someone who was impressed with the acoustics inside the building," Drew recalled.

United Steeples does not want their remaining churches to fall into disrepair, and all three are in excellent condition. "We don't want our churches looking like the Baptist Church in Barnston," Drew explained.

Kuzminska said that she had been hired to help the congregations make some of the tough choices.

"They hired me to lead them; and now that we've reached this point, I'm proud of our members, they've been courageous; and the decisions have been difficult — and very emotional. But I am so proud because we are doing the responsible thing."

Both Centenary and Stanstead South have undergone significant restoration work in recent years. Ten years ago, Centenary had its slate roof, steeple and stained glass windows restored. The bill,

which was paid in part by the Fonds du patrimoine religieux du Quebec, was over a half-million dollars. About four years ago, Stanstead South had work done on its steeple and exterior. That work, too, was funded in part by Quebec.

All three churches have interesting histories. Built in 1876 in the Gothic revival style, Stanstead South, which is located on Church Street in Rock Island, not far from the Haskell Free Library, was originally Congregationalist. Its main features are its almost vertical clock tower and roofline, and the triangular motifs (symbolic of the Holy Trinity) on the façade. The church has been cited a historic monument by the Town of Stanstead, and is rated "superior" in terms of its heritage significance by Quebec's Ministry of Culture.

A stone's throw from the American border, Stanstead South's congregation was traditionally international, attracting members from both Quebec and Vermont. The congregation dates back to 1816 — the first Congregationalists in Lower Canada (Quebec). In the 1920s, Canada's Congregationalists merged with the Methodists and the Presbyterians to form the United Church of Canada.

Centenary Church, which is an important landmark on Dufferin Street, was built as a Methodist church between 1866 and 1869. The church takes its name not from the centennial of American independence, as has sometimes been claimed, but from the centennial of Methodism in British North America (1766-1866). A fire gutted the building in 1883, but the following year, the church was restored according to the original plans, with much of the original walls and foundations retained.

Centenary, which was built entirely of local granite, is one of the largest Protestant churches in Quebec. The clock on the steeple bears the name of "Wilder Pierce," the father of one of the church's early benefactors. Centenary is considered "exceptional" by the Ministry of Culture and was declared a heritage monument by the municipality several years ago.

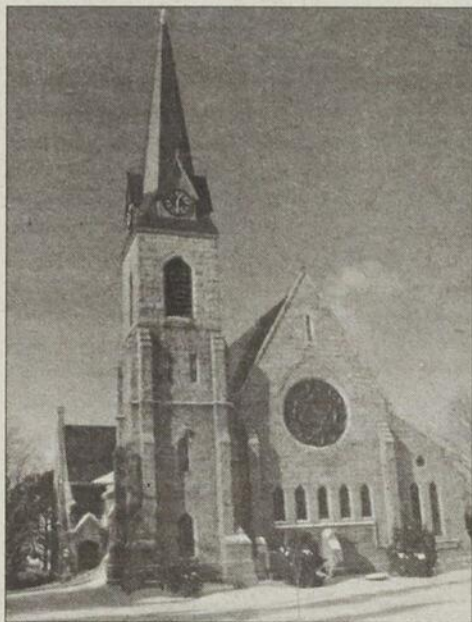
Could a church as large as Centenary find a buyer in a community as small as Stanstead? Drew seems to think that anything's possible.

"Some communities have done some pretty interesting things with former church buildings," he said. Kuzminska agrees.

"I've seen several communities convert their churches to new uses," she said.

The Graniteville United Church, which dates back to 1897, is the smallest and most modest of the three churches under the United Steeples Pastoral Charge. These days, this little church is only used occasionally during the summer, with minimal maintenance on the grounds and building.

The Graniteville church no longer has



MATTHEW FARFAN

Centenary Church: one of the largest Protestant churches in Quebec outside of Montreal.

CONT'D ON PAGE 8

# Stanstead Directory



See what we have to offer



## Dépanneur J.A.N. Inc

45 rue Principale  
Stanstead (Beebe), QC  
819-876-2213

Hours: 7:30 a.m.-10 p.m.

## PIZZERIA STEVE RESTAURANT

Service de traiteur  
Livraison  
9 Boul. Notre-Dame  
Stanstead, QC J0B 3E2  
Tél.: (819) 876-2757

## CHEZ ANNE-MARIE

FRIPERIE  
COMPTOIR SEARS  
PRODUITS AVON  
DEPOT NETTOYAGE A SEC

819-876-2728

AMGRENIER@VIDEOTRON.CA

ANNE MARIE GRENIER  
PROPRIETAIRE

703 DUFFERIN  
STANSTEAD, QC J0B 3E0

## VACUUM STANSTEAD

VACUUM AND CARPET SHAMPOO NEEDS  
559 Rue Dufferin, Stanstead, QC J0B 3E0  
(819) 876-2475

Call Prior  
Ronald Goodsell



BUS: (819) 876-2220  
FAX: (819) 876-1527  
**PAPA'S RESTAURANT**  
HOME OF THE DAMN GOOD FRIES!  
**GOOD FOOD FAST**  
OPEN 6 A.M. DAILY  
SYLVIA AULIS  
OWNER  
63 RAILROAD, STANSTEAD  
papas-restaurant@hotmail.com

RETURN THIS AD FOR A FREE SMALL FRIES



Canada's Largest  
Model Train Collection  
& Granite Exhibition  
14, Boul. Notre-Dame Ouest  
Stanstead, Quebec  
J0B 3E2

Tel: 819 876-5576  
Fax: 819 876-7704  
1 866 533-4367

info@granitcentral.ca  
www.granitcentral.ca

Normand LaPenna  
Owner  
domgran@dominongranite.com  
www.greatgranite.com  
14 rue Bellam  
Stanstead QC J0B 3E5  
Tel: 819-876-2763  
Fax: 819-876-7644



Fleurs pour toutes occasions  
Idées-cadeaux et articles de Noël

260 Dufferin  
Stanstead, Qc J0B 3E2  
Tél. 819 876-7049

SYLVAIN ROY  
propriétaire

## RONA Jean Fluet

A. FLUET & FILS  
7, rue Centre  
Stanstead, Québec  
J0B 3E0  
Téléphone: 819-876-2751  
Télécopieur: 819-876-2828  
Courriel: jean@afluet.com  
www.rona.ca

## Pharmacie Chantal Richard

AFFILIÉE À  
**Familiprix**

HEURES D'OUVERTURE /  
OPENING HOURS:  
Lun-Ven / Mon-Fri: 9h à 18h  
Sam / Sat: 9h à 13h  
Nous livrons / We deliver

23, boulevard Notre-Dame Ouest  
Stanstead (Québec) J0B 3E2

Téléphone/Phone no.: (819) 876-5811  
Télécopieur/Fax no.: (819) 876-2312

Chantal Richard, pharmacienne

## Ogden Machine & Tool Inc.

Fournisseur d'outils diamants industriels / Industrial tool supply

### Gordon Beliveau

Président ::

29 Canusa  
Stanstead, QC  
Canada J0B 3E5

www.ogdentools.ca

Tél :: 819 876-7725 Fax :: 819 876-7762



Lavage intérieur et extérieur  
Interior & exterior wash  
Cire/Wax  
Polissage de lumière/ Buff of light  
Aqualap and more!

Stéphane Pellerin  
propriétaire

www.stansteadautoesthetique.com

175, Railroad  
Stanstead, QC

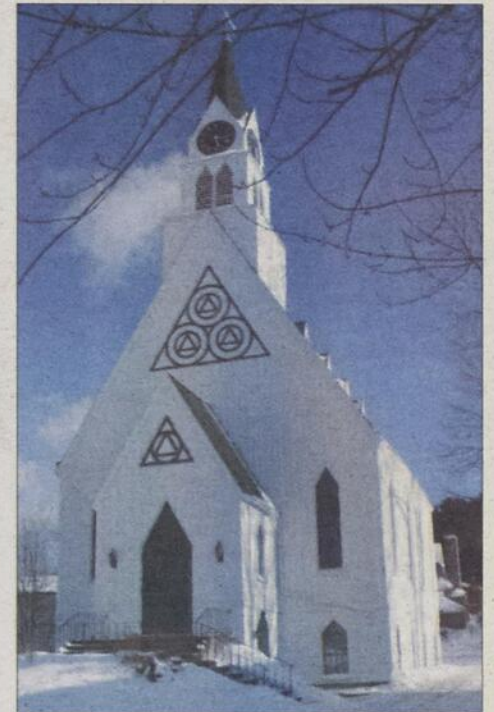
# Tough choices

CONT'D FROM PAGE 7

a permanent congregation, although a number of people are, in Lise Kuzminska's words, "quite attached to it." It is also a familiar landmark at the corner of Marlinton and Cedarville roads in Ogden, the lakeside municipality bordering Stanstead. The only remaining functional church in Ogden, it was built by contractor Nathan Beach, who is best known for his work on the Haskell Free Library.

As Kuzminska explained, each of the three churches has things going for it, and each has its drawbacks. "Graniteville," she said, "has no parking, no plumbing, and almost no electricity; it's primitive. But as someone recently pointed out, it's also the cheapest to maintain. Stanstead South has front steps that are very difficult for some of our members to walk up; and the wiring's a problem. But this church is probably just the right size, and it has more money. Centenary, on the other hand, is much too big. It's hard – and very expensive – to heat. Just to turn the heat on to take away the chill – and that's not even in the winter – costs us about \$300. Plus, the church is almost out of money. But, there are more members at Centenary."

Financially talking, Kuzminska concluded, the situation is not dire. "We're not strapped right now; but five years



MATTHEW FARFAN

Stanstead South has been a landmark in Rock Island since 1876.

from now, we will have much less money, and possibly far fewer members. So we're trying to be responsible and not wait until we're forced to do something at the last minute."



MATTHEW FARFAN

The Graniteville Church.

# Sherbrooke veteran honoured

On Thursday, Mar. 14, the Minister of Veterans Affairs Commendation was awarded to Robert Groulx of Sherbrooke. This distinction is awarded to individuals who have served the community of veterans in an exceptional manner or those who are role models for their fellow veterans

Mr. Groulx is a veteran of the Canadian Armed Forces and a very active supporter of the Veterans community. He has been a member of the Royal Canadian Legion for 50 years and has held several positions in its executive. He has been involved in the Poppy Campaign for as long as he has been a Legion member, has recruited cadets to participate at his side and participated in Remembrance Day ceremonies alongside the cadets.

Groulx has also helped organize sporting events and as District Commander of the Legion, intervened with all levels of government on behalf of veterans and their families.



COURTESY

Sherbrooke veteran Robert Groulx (left) was presented with the Minister of Veterans Affairs Commendation for his exceptional service to the regions' veterans.

erans and their families.

He has also been involved in cenotaph conservation, soup kitchens and organized visits to veterans in hospitals and nursing homes. From 2009-2011, he served as the president of the Legion's Quebec Command.

**SiriusXM**  
**DODGE**  
**CARAVAN KIDS**

\*Less Fuel. More Power. Great Value.™ is a comparison between the 2013 and the 2012 Chrysler Canada product lineups. 35 mpg or greater claim (8 L/100 km) based on 2013. *EnerGuide* highway fuel consumption estimates. Government of Canada test methods used. Your actual fuel consumption will vary based on powertrain, driving habits and other factors. See retailer for additional *EnerGuide* details. **Wise customers read the fine print:** †, ‡, ††. The offers of this ad apply to retail deliveries of selected new models purchased from participating retailers between March 1 and April 1, 2013. Offers are subject to change and may be extended without notice. Price includes freight (\$1,595) and taxes on air conditioning (when applicable). No fees will be added to the all-inclusive prices of the advertised models. Price excludes license, insurance, duties on new tires (\$15) and applicable taxes, and will be required on purchase. A down payment may be required. Retailer order or trade may be necessary (when applicable). Retailer may sell for less. See participating retailer for complete details and conditions. † Purchase Price applies to 2013 Dodge Dart SE (PFDP41 + 25A) \$16,995. ‡ 0% purchase financing rate for 36 months available on the new 2013 Dodge Dart SE (PFDP41 + 25A) to qualified customers on approved credit through Royal Bank of Canada. Scotiabank and TD Auto Finance. Example: 2013 Dodge Dart SE (PFDP41 + 25A) with a purchase price of \$16,995 financed at 0% rate for 36 months with \$0 down payment equals 78 bi-weekly payments of \$277.88, no cost of borrowing and a total obligation of \$16,995. †† 2013 Dodge Dart GT (PFDSA1 + 27S) shown. Late availability. Price: \$25,750. 2013 Dodge Dart Rallye (PFDP41 + 25T + WD3) shown. Price: \$21,850. Models shown may differ slightly from the models commercialized in Canada. ‡ Based on 2013 *EnerGuide* highway fuel consumption ratings. Government of Canada test methods used. 2013 Dodge Dart Aero model (late availability) with 1.4L turbo engine and manual transmission - 4.8L/100 km hwy (7.3L/100 km city). Your actual fuel consumption will vary based on powertrain, driving habits and other factors. See retailer for additional information about the *EnerGuide* program. † Based on 2013 *Ward's* Upper Small sedan costing under \$25,000. † Star ratings are part of the U.S. Government's National Highway Traffic Safety Administration's (NHTSA's) New Car Assessment Program (www.safercar.gov). ††† *Tiger Shark* is a trademark of Chrysler Group LLC. †††† *SiriusXM* logo is a registered trademark of SiriusXM Satellite Radio Inc. ††††† *Jeep* is a registered trademark of Chrysler Group LLC, used under license.



2013 Dodge Dart GT and 2013 Dodge Dart Rallye shown\*\*

ALL-NEW **DODGE DART**

AS LOW AS  
**4.8L** /100KM  
 HIGHWAY  
 DODGE DART AERO MODEL†

**ALFA ROMEO ENGINEERING. DODGE DESIGN.**  
 THE MOST TECHNOLOGICALLY ADVANCED CAR IN ITS CLASS†

STANDARD FEATURES



**EQUIPMENT**

- › SEGMENT-LEADING LEVELS OF INTERIOR ROOM†
- › POWER WINDOWS, LOCKS AND SIDE MIRRORS
- › REMOTE KEYLESS ENTRY
- › PROJECTOR HEADLAMPS



**FUEL EFFICIENCY**

- › 2 L 4-CYLINDER 160-HP TIGERSHARK™ ENGINE
- › WORLD-CLASS AERODYNAMIC PERFORMANCE



**SECURITY**

- › 10 AIRBAGS, 4-WHEEL ABS DISC BRAKES
- › ELECTRONIC STABILITY CONTROL



AVAILABLE STEERING WHEEL AUDIO CONTROL



PROJECTOR HEADLAMPS WITH CHROME BEZELS



MIDSIZE INTERIOR ROOM†



AVAILABLE 8.4-INCH TOUCH SCREEN

**2013 DODGE DART SE**

ALL-INCLUSIVE PRICE STARTING AT:

**\$16,995** ‡

PRICE INCLUDES \$1,595 FREIGHT CHARGES.

**NOW AVAILABLE**  
 PURCHASE FINANCING

**0%** ‡

FOR 36 MONTHS  
 WITH \$0 DOWN

VISIT YOUR QUEBEC CHRYSLER | JEEP, | DODGE | RAM RETAILER

[www.dodge.ca/offers](http://www.dodge.ca/offers)

**LESS FUEL. MORE POWER. GREAT VALUE.**  
 18 VEHICLES WITH 35 MPG (8 L/100 KM) OR BETTER.



**SCAN HERE FOR MORE GREAT OFFERS**



# Local Sports

Head Coach Steve Cassivi has a talented and deep squad that will benefit from playing in front of their fans but they received some bad news earlier this week when the team's leading scorer, Cynthia Dupont, suffered a serious knee injury...

## Cougar cagers vie for berths to provincial championships

By Mike Hickey  
Special to The Record

The Champlain women's and men's basketball teams will try to secure one of four berths to the provincial championships when they participate in regional tournaments this weekend. The women's tourney will be played at Bishop's University and Bishop's College School while the men's tournament will be held at CEGEP Trois-Rivieres and St. Joseph. The two tourneys feature the top four teams from the North East Central and North East Quebec Divisions and the top four teams from this week's play will advance to the provincial championships against the top four teams from

the South East Division.

The two Cougar squads are coming off excellent seasons and are entering the postseason on a roll.

The women captured the regular season title in the Central Quebec Division with a 13-1 record and have advanced to the provincials the last five years. They have not lost a league game since December 7 when they dropped a 76-67 decision to Drummondville, a defeat they avenged with a 44-point victory in late February.

Head Coach Steve Cassivi has a talented and deep squad that will benefit from playing in front of their fans but they received some bad news earlier this week when the team's leading scorer,

Cynthia Dupont, suffered a serious knee injury and will be out for the season.

They will open up against the Sainte-Foy Dynamiques at noon Saturday at Mitchell Gymnasium. A victory would put them into the semifinals at 6 p.m. The gold medal game is slated for 1 p.m. Sunday followed by the bronze medal game. The four participants from those two games will represent the North East at the provincials being held on the weekend of April 12-14.

The men also have an excellent opportunity to advance to the provincials after finishing the regular season with a 13-2 record and a nine-game winning streak. They were tied for the top spot in the division with Granby and although



the two teams split a pair of regular season games, the Inouks were awarded first place because of point differential.

They will open up against Jonquiere at 10 a.m. Saturday.

### QUEBEC JUNIOR AAA HOCKEY

## Cougars perched on the brink of elimination after overtime loss

By John Edwards  
Special to The Record

After a Sunday that saw the Champlain Cougars Junior AAA team go into the belly of the beast and pick up a big 5-2 win, they entered Monday night's Game 4 at the Thibault Sports Complex with hopes of tying their best of seven QJAAHL quarterfinal series at two games apiece.

However, despite a late comeback to force overtime, it was not to be as Kevin Fiset scored only 96 seconds into the extra session and the St. Jerome Panthers downed the Cougars 4-3.

The Cougars had tied the game with only 1:09 left in regulation as Anthony Nellis shot from a sharp angle and

slipped the pick through the legs of Panthers starter Simon Lemieux.

The Panthers led through most of the game, with their powerplay unit frustrating the Cougars on many occasions. Marc-André Levasseur opened the scoring for St. Jerome on the powerplay at 6:14 of the first to give the visitors a 1-0 lead after 20 minutes.

At 1:42 of the second, the Panthers doubled their lead on a two-man advantage, as Danny Sylvestre scored on a shot from the faceoff dot that deflected in front of Cougars goalie Alex Leclerc.

The Cougars cut the lead to 2-1 on a beautiful short-handed goal 37 seconds later. Nicolas Dubé blocked a shot, and broke in alone on Lemieux, beating him high to the glove side. Janick Asselin had

a chance to tie the game for Champlain a minute later on a nearly identical play, but Lemieux saved his breakaway attempt.

The visitors took a 3-1 lead on their third powerplay goal of the night as Joé Dubé scored at 4:45. St. Jerome dominated the rest of the period until the Cougars went on a 5-on-3 with 35 seconds left in the frame. The Cougars got off three shots in the period's final 30 seconds, after only managing four in the previous 19:30.

Another breakaway pulled the Cougars to within one at 4:36 of the third, as Guillaume Pelletier stole the puck at centre ice and fired a shot up over Lemieux that bounced off the crossbar and into the goal.

The Cougars began to play a more physical game late in the third period, and Nellis' late goal capped a four-minute stretch that saw the Cougars play by far their best hockey of the night. In the overtime, Asselin had the first scoring chance, but Lemieux saved his shot.

Special teams were the difference overall, as the Panthers went 3-for-5 on the power play, while Sherbrooke finished 1-for-6. St. Jerome outshot Champlain 28-24.

Game 5 of the series is set for Wednesday night in St. Jerome. Game 6, if necessary, would be Saturday at 8:30 p.m. at the Thibault Complex. If the Cougars are able to force game 7, it would be Sunday afternoon in St. Jerome.

### MARCH MADNESS

## Dozens of Canadians compete in NCAA basketball championship

By Nelson Afonso  
Special to The Record

American college basketball's showcase event began this week across the US with more than two dozen Canadians scheduled to take to the hardwood alongside players from across the globe.

Known to fans and poolies as March Madness, the 68-team event runs until early April, when the Final Four square off in Atlanta, Georgia (April 6). The final is April 8.

As has become the case in the past dozen years, the Canucks figure to have something to say about who takes home the hardware.

Among the 27 players who will suit up for their respective universities is a trio with ties to Quebec - Harvard's Laurent Rivard (a native of St. Bruno), the University of Nevada-Las Vegas' Khem Birch (Montreal) and Davidson's Nik Cochran (a former member of the Champlain-St. Lambert Cavaliers).

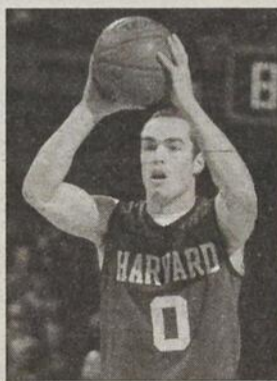
In his third season, the clutch-shoot-

ing Rivard averaged 10.4 points and close to four rebounds per game this season. The 6-foot-5 guard is deadly from behind the three-point line.

Montreal native Birch, the Mountain West Conference's defensive player of the year who originally went to Pittsburgh, averaged a solid 7.2 points and 5.7 rebounds per game in 2012-2013.

A native of Vancouver, Cochran averaged 9.8 points per game in his senior season for the Davidson College Wildcats. Before heading there, Cochran averaged 23 points, four assists, three rebounds and two steals a game for coach John Dangelas at Champlain-St. Lambert, near Montreal.

Patrick Steeves of Montreal is sitting out his freshman season with Harvard and will not suit up for the Crimson in the tournament.



GOOGLE IMAGES

Harvard's Laurent Rivard is a native of St. Bruno.

### How does it work?

Organized by the National Collegiate Athletic Association (NCAA), the tournament was created in 1939 by the National Association of Basketball Coaches, and has become one of the most famous annual sporting events in the United States.

The tournament teams include champions from 31 Division I conferences (which receive automatic bids), and 37 teams which are awarded at-large berths.

These "at-large" teams are chosen by an NCAA selection committee.

The 68 teams are divided into four regions and organized into a single elimination "bracket," which predetermines, when a team wins a game, which team it will face next. Each team is "seeded," or ranked, within its region.

### Past champions

With 11 national titles, UCLA has the

record for the most NCAA Men's Division I Basketball Championships; John Wooden coached UCLA to 10 of its 11 titles. The University of Kentucky is second, with eight national titles, while Indiana University and the University of North Carolina are tied for third with five national titles. Duke University ranks fifth with four national titles.

Among this year's tournament favourites are Indiana, Gonzaga, Miami, Kansas and Louisville. Last year's winners, the University of Kentucky Wildcats, are not competing in this year's event.

### Difference-makers

Others to watch include Birch's teammate and possible 2013 NBA top-10 draft pick Anthony Bennett of UNLV, the Gonzaga duo of Kevin Pangos and big man Kelly Olynyk, Melvin Ejim (Iowa State), Nik Stauskas (Michigan), Stefan Jankovic (Missouri), teammates Daniel Mullings and 7-foot-5 giant Sim Bhullar of New Mexico State, and Junior Cadougan (Marquette).

**Death**



**Alice  
Brennan CUMBER**

1918 - 2013

At the CHUS Hôtel-Dieu Hospital, Sherbrooke, on Thursday March 14, 2013, passed away Alice Cumber, wife of the Late Allen Cumber, in her 95th year.

Visitation will take place at the Cass Funeral Home, 3006 College, Sherbrooke (Lennoxville), on Friday, March 22 from 7 to 9 p.m. and on Saturday, March 23 from 12 to 1:30 p.m. The service will be held on March 23, at 2 p.m. at the St. Patrick Church, 20 Gordon Street, Sherbrooke. Interment to follow at the Elmwood Cemetery, Sherbrooke.

Mrs. Cumber leaves to mourn her sister Frances (Albert McCowan). She was predeceased by her brother Thomas Brennan (Caroline) and her brother-in-law Sonny Lesperance (Late Eileen Cumber). Mrs. Cumber also leaves to mourn her sister-in-law Leotha (Late Harry Cumber) as well as her niece Susan Lesperance and many other nieces and nephews, relatives and friends. The family wish to thank the personnel of the 4A unit at the Hôtel-Dieu and also the London Residence for the wonderful care given to Mrs. Cumber.

Donations to the Heart and Stroke Foundation, 2630 rue King Ouest, Bureau 100, Sherbrooke QC J1J 2H1 would be appreciated by the family.

**CASS FUNERAL HOMES**  
3006 College St., Sherbrooke, QC  
Website: [www.casshomes.ca](http://www.casshomes.ca)

Tel.: 819-564-1750  
Fax: 819-564-4423  
cass@casshomes.ca

**Death**



**Robert  
O'DONNELL**  
1957-2013

Peacefully at La Maison Aube Lumière in Sherbrooke, QC, on March 15, at the age of 56, passed away Robert O'Donnell, son of Gemma Dubois and of the late Michael O'Donnell of Richmond. Robert is survived by his loving wife Linda Dieleman. He practiced Law in Richmond from 1983 to 2000.

Visitations will be held at the Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue 24-Juin, Sherbrooke) on March 22, from 7 to 10 P.M. Please join us March 23 at 2 P.M. at l'Église Ste-Bibiane (970, rue

Principale, Richmond, QC). The family will be there an hour in advance to receive your condolences.

Along with his beloved mother and wife, Robert leaves behind his two children Kim and Vincent, his brothers Peter (Monique Beaubien), Denis (Susan O'Donnell), Paul (Joy Robinson), Marc (Line Grégoire), his sister Anne (Antonio Cicchino), his mother-in-law Adrienne Turgeon, his brother-in-law Ronald Dieleman, his sister-in-law Pandora Dieleman (Mark Meenan), many nieces and nephews and other relatives. Many friends, who have always been there for Robert and his family, are grieving his passing away. Robert wanted to give a special thanks to his friends from the Canadian Ski Patrol. "My family and many friends are for me a source of comfort and happiness".

The family wishes to thank the palliative care staff from the CSSS-IUGS, the personnel and volunteers from La Maison Aube Lumière, as well as the staff from the CHUS for the wonderful care provided to Robert.

We would also like to express our gratitude to Christian Ouzilleau, Annie Esbacher and Pierre-Hugues Fortier, doctors and friends of Mr O'Donnell, for their excellent care and support.

Donations to the Fondation VITAE, 375, rue Argyll, Sherbrooke J1J 3H5 or to La Maison Aube-Lumière, 220, rue Kennedy Nord, Sherbrooke J1E 2E7 would be greatly appreciated.

**COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE**  
485 24 Juin St., Sherbrooke QC  
PHONE: 819-565-7646  
FAX: 819-565-7844  
[www.coopfuneraireestrie.com](http://www.coopfuneraireestrie.com)

THURSDAY, MARCH 21, 2013

soccer player; Adrian Peterson (1985-), football player.

**Universal  
Uclick Almanac**

Today is the 80th day of 2013 and the second day of spring.

**TODAY'S HISTORY:** In 1790, Thomas Jefferson assumed his duties as the first U.S. secretary of state.

In 1963, the federal penitentiary on Alcatraz Island in San Francisco Bay was closed down.

In 1980, President Jimmy Carter announced that the United States would boycott the Moscow Olympic Games.

**TODAY'S BIRTHDAYS:** Benito Juarez (1806-1872), Mexican president; Florenz Ziegfeld (1867-1932), theater producer; Timothy Dalton (1946-), actor; Gary Oldman (1958-), actor; Matthew Broderick (1962-), actor; Rosie O'Donnell (1962-), comedian/actress; Ronaldinho (1980-),

**TODAY'S FACT:** The average movie ticket price in 1975 was \$2.05. By 2012, the average ticket cost was \$7.96.

**TODAY'S SPORTS:** In 1989, an investigative report by Sports Illustrated revealed evidence that Major League Baseball player-manager Pete Rose had illegal gambled on baseball games.

**TODAY'S QUOTE:** "Among individuals, as among nations, respect for the rights of others is peace." — Benito Juarez

**TODAY'S NUMBER:** 14 — attempted escapes, involving 36 inmates, from Alcatraz Prison over the 29 years that the prison operated. None was believed to have been successful.

**TODAY'S MOON:** Between first quarter moon (March 19) and full moon (March 27)

**Cedric  
STUBBERT**



Passed away March 19, 2013 in Kegaska, QC after a courageous battle with cancer, surrounded by his loving family, at the age of 68.

He was predeceased by his wife Agnes Shattler. He leaves to mourn, his partner Nancy Osborne; his children Nina (Kevin MacIver), Curtis (Nancy Landry), Malcolm (Marie-Helene Landry); his stepchildren Lee Osborne (Melissa Marcoux), Scott Osborne (Gail Green); his grandchildren Jeremy, Juliette, Jake, Ella, Liam, Jayden, Jacob and Esteban. He also leaves to mourn his father Hollis Stubbert, his brothers Clayton (Linda), Enis (Beth) and life time friend Janet Cox. As well as many other friends and relatives.

A funeral service will be held at the St. Andrew's Presbyterian Church in Lennoxville on Monday, March 25, 2013 at 2 p.m. with the Rev. John Barry Forsyth officiating. Interment in the Huntingville Cemetery at a later date. As memorial tributes, donations to the Foundation of Stars at [www.fondation-desetoiles.ca](http://www.fondation-desetoiles.ca) (Foundation of Stars supports children's health research in Québec) would be appreciated by the family.

**CASS FUNERAL HOMES**  
3006 College St, Sherbrooke, QC  
TEL: 819-564-1750 / FAX: -819-564-4423  
cass@casshomes.ca  
[www.casshomes.ca](http://www.casshomes.ca)

**In Memoriam**

**GILLAM, William (Bill) -** In loving memory of my husband who passed away March 21, 2009.

*If I had a single Rose  
For every time I think of you  
I could walk forever  
In my garden of Roses.*

Forever in my heart and thoughts,  
**MARGARET**

**GILLAM, William: 1943-2009.**

*Dad, though absent  
You are always near  
Still loved, still missed,*

Still very dear.  
**JUANITA, JOHN,  
SHELBY & EMILY**

Each year, many Canadian women over 40 see their lives shattered by osteoporosis...

Please consult your doctor or visit our Web site to learn more.

1 877 369-7845  
(514) 369-7845  
[www.osteoporose.qc.ca](http://www.osteoporose.qc.ca)

**Take matters  
into your own hands**



**RATES and DEADLINES: ANNOUNCEMENTS & NOTICES**

**BIRTH NOTICES, CARDS OF THANKS, IN MEMORIAMs, BRIEFLETS:**  
Text only: 37¢ per word. Minimum charge \$9.25 (\$10.63 taxes included)  
Discounts: 2 insertions or more: 15% off  
With photo: additional \$18.50. **DEADLINE:** 11 a.m., day before publication.  
**BIRTHDAY, ANNIVERSARY & GET-WELL WISHES, ENGAGEMENT NOTICES:**  
Text only: \$15.00 (includes taxes)  
With photo: \$25.00 (\$28.74 taxes included) **DEADLINE:** 3 days before publication.  
**WEDDING WRITE-UPS, OBITUARIES:**  
\$25.00 (\$28.74 taxes included) WITH PHOTO: \$35.00 (\$40.24 taxes included)

Please Note: All of the aforementioned (except death notices) must be submitted typewritten or neatly printed, and must include the signature and daytime telephone number of the contact person. Can be e-mailed to: [clas-sad@sherbrookerecord.com](mailto:clas-sad@sherbrookerecord.com) - They will not be taken by phone.  
**DEADLINES FOR DEATH NOTICES:**  
For Monday's paper, call 819-569-4856 between 1 p.m. and 5 p.m. Sunday.  
For Tuesday, Wednesday, Thursday or Friday's edition, call 819-569-4856 or fax 819-569-1187 (please call to confirm transmission) or e-mail: [production@sherbrookerecord.com](mailto:production@sherbrookerecord.com) between 9 a.m. and 5 p.m. the day prior to the day of publication. The Record cannot guarantee publication if another Record number is called.

## TOWNSHIPS' CRIER

### TOWNSHIPS

If you want to drink, that's your business. If you want to stop, we can help. Call Alcoholics Anonymous 1-888-424-2975, www.aa.org

### LENNOXVILLE

Lennoxville and District Community Aid will hold a Blood Pressure clinic on Tuesday, April 9 at the Masonic Hall, 3002 College St., from 1:30 p.m. to 3 p.m.

### WATERVILLE

Lennoxville and District Community Aid will hold a Blood Pressure clinic on Tuesday, March 26 and Tuesday, April 23 at the Town Hall, 170 Principale South, from 10 a.m. to 11 a.m.

### NORTH HATLEY

Lennoxville and District Community Aid will hold a Blood Pressure clinic on Friday, April 5 at the Library, 165 Main St. North, from 10 a.m. to 11:30 a.m.

### LENNOXVILLE

Come and join us for Easter Tea on Saturday, March 30 at Uplands, located at 9 Speid Street, Lennoxville between 1 and 4:30 p.m. Enjoy our traditional cream tea served with cucumber sandwiches, scones, pastries, Devonshire style cream, jam and fine chocolate. For reservations and more information, please call (819) 564-0409.

### RICHMOND

Spaghetti Dinner to support the St. Francis Elementary School Library in Richmond. Come and join us for a tasty meal and support the love of reading! The spaghetti dinner will be held at St. Francis Elementary School, 355 College South, Richmond, on Saturday, March 23, 2013. There will be 3 seatings: 4:45 p.m., 5:30 p.m. and 6:15 p.m. Admission charged, free for children ages 4 years and under. A live auction, organized by the school's PPO, will take place afterwards at 7 p.m. To reserve tickets, please contact Helena Bates at 819-826-3737. For auction information contact Carie Nixon at 819-826-1574.

### LENNOXVILLE

Pass It On! Clothing Exchange at Oasis Christian Centre, 219 Queen Street, Lennoxville. Free used clothes. All are welcome. Distributing: Thursday, March 21

from 6 p.m. to 9 p.m., Friday, March 22 from 6 p.m. to 9 p.m., and Saturday, March 23 from 9 a.m. to 1 p.m. For more information, please contact Stephanie Goddard 819-564-1377 or info@oasiscentre.ca.

### RICHMOND

St. Pat's is holding a Brunch on Sunday, March 24, 9 a.m. to noon, at the Richmond Legion. Come have a hearty breakfast and see who won prizes and trophies for participating in the parade. All welcome.

### LENNOXVILLE

The annual St. Andrews sugaring off will be held on Sat., March 23 from 2 p.m. to 4 p.m. at 256 Queen St., Lennoxville, in the church hall. Wheelchair accessible. Sugar on snow, doughnuts, pickles, coffee, tea or juice. All welcome. Admission charged. See you there.

### SHERBROOKE

Pre-Easter supper at ANAF Ladies Auxiliary Unit 318, 300 St. Francis St., Lennoxville, will hold a ham supper with all the trimmings on March 23. One sitting only at 6 p.m. Reserve by calling Doreen Morrissette at 819-821-2967.

### NORTH HATLEY

The Piggery Theatre offers local community groups the opportunity to hold benefit evenings during our 2013 season. If a group is interested please email piggerymedia@gmail.com or call 819-842-2431 and leave a message for details.

### DANVILLE

The Danville-Asbestos Trinity United Church U.C.W. will hold a Military Whist on Thursday, March 21 at 7:30 p.m. To reserve your table, call 819-839-2552.

### LENNOXVILLE

Military Whist will be held on Wednesday, March 27 starting at 1:30 p.m. at the A.N.A.F. Unit 318 Hut, 300 St. Francis Street, Lennoxville. To reserve for yourself or for a table of 4 players, please call Emily Smerdon at 819-562-8683.

### BURY

Spaghetti Supper at Pope Memorial School, Bury on Friday, March 22. Two seatings: 5 p.m. and 6 p.m. Admission charged. Benefit for the student's year-end trip. All welcome. Info: 819-872-3771.

### LENNOXVILLE

The 1st Lennoxville Scouts bring you the Lawn & Garden Sale, in conjunction with Clarke & Sons of Lennoxville. We are taking orders until April 10, 2013. Pick-up / Delivery on April 13, 2013, 9 a.m. to noon only. Location: Clarke & Sons, 2881 College St., Lennoxville. Order forms available directly at Clarke & Sons in Lennoxville or from any of our Beavers, Cubs, Scouts and Leaders or by phone Melissa (819) 562-4969. Help support our local youth with your purchase of

Bird Seed, Soils, Fertilizers, Mulch and Grass Seed!

### LENNOXVILLE

St. Andrew's Presbyterian Church, 256 Queen St., Lennoxville, Rev. John Barry Forsyth 819-569-3100. Holy Week Services. Palm Sunday - 6th Sunday in Lent, 10:30 a.m. Sunday, March 24. The theme: Christ's triumphal entry into Jerusalem. Maundy Thursday - 7:30 p.m., March 28, joining together with Mission St. Paul. Refreshments to follow in our Church Hall. Good Friday - 10:30 a.m., March 29, shared with Plymouth-Trinity and Lennoxville United Church. We are the host Church this year. Refreshments to follow in our Church Hall. Good Friday Evening - 8 p.m., Tenebrae Service in our sanctuary. Candles, readings, and music highlight the coming of Christ into the world as the Light of the world. Easter Sunday Morning - our service - at 10:30 a.m. Our joyous celebration of the Resurrection.

### DANVILLE

Enjoy a delicious Brunch on Sunday, March 24 from 10 a.m. to 1:30 p.m. at the Danville Curling Club. Let us serve you ham, sausage, potatoes, baked beans, eggs, pancakes, and toast with homemade jam and real maple syrup. There will also be a Junior Bonspiel - come watch a game and encourage our youth!

### HUNTINGVILLE

Link Fraternity, Unity Lodge #8 and CJMQ Radio would like to invite you to our Grandma's Style Roast Beef Supper on Sunday, March 24 at 4150 Route 147, Waterville (Huntingville). Delicious roast beef and all the "fixins" just like Grandma used to serve! We will be pleased to serve you from 4:30 p.m. to 6 p.m. We have a family price and anyone with a CJMQ membership card gets a discount. Keep in mind that this is all you can eat! This is a great opportunity to support your local community radio as well as our community projects. We help local churches, schools, youth groups and many other projects. We have scholarships available and offer aid to students continuing their education. If you would like more information on any of these projects or to apply for a scholarship please come to our supper or contact Unity Lodge, IOOF at unity8ioof@yahoo.ca, 819-340-0391 or CJMQ radio at 819-570-2094. Come on out, have a great meal, and help us help you and your community!

### BEEBE

Bingo will be held on Saturday March 23 starting at 1 p.m. at the Catholic Church in Beebe. Doors open at 12:00 (noon). Gift prizes and a cash jackpot. All welcome.

### LENNOXVILLE

St. Francis Valley Naturalist Club meeting Wednesday, March 27 at 7 p.m. at the Amedee Beaudoin Community Centre, 10 Samuel Gratham St., Lennoxville Borough. Program - Allan Amey, retired engineer who recently returned from Kenya and Tanzania, will speak on "Birds and Animals of Kenya and Tanzania." Everybody is welcome.

### LENNOXVILLE

Cribbage Tournament to be held at the A.N.A.F. Unit #318 "The Hut", 300 St., Francis, Lennoxville on Thursday, March 28. Registration at 7 p.m. Profits to go to the Women's Center. Everyone welcome, bring your partner.

### SOUTH DURHAM

Advance notice. Brunch at South Durham United Church on Sunday, April 14 from 10 a.m. to 1 p.m. Menu includes ham, sausage, eggs, pancakes, maple syrup, toast etc. Everyone welcome.

### DANVILLE

Rummage Sale to be held at the Danville Windsor Legion, 136 Grove Street, Saturday, April 13 from 9 a.m. to 3 p.m. For table reservations call 819-848-1421 or 819-434-1005. Canteen will be open. Something for everyone.

### LENNOXVILLE

Sunday, March 31 at 10:30 a.m., you are invited for The Easter Story by François Bergeron, Chalk Artist and Storyteller, at Hope Community Church, 102 Queen Street, Lennoxville (corner of Queen and College). Please use the rear entrance. Free admission.

### LENNOXVILLE

6th annual Dart Tournament, for the benefit of the Breast Cancer Society, on Saturday, April 13 at the Old Lennoxville Golf Course starting at 1 p.m. Mixed doubles/bring your own partner. 7 games 301. Admission charged. For more information call Mary Dezan 819-823-1392. Everyone welcome!

### NORTH HATLEY

Please note that the annual Chowder Supper of the Waterville-North Hatley United Church will be held in early October this year instead of April. Hope to see you then.

### LENNOXVILLE

HCC Senior Lunch, at noon, on Thursday, March 28 at Hope Community Church, 102 Queen St., Lennoxville. Entrance from parking lot, elevator available. Everyone welcome. For information please call Elaine at 819-563-8700. Our next luncheon will be held on April 25.

# Now the constant phone calls drive us crazy

THURSDAY, MARCH 21, 2013

## Annie's Mailbox

Dear Annie: Many years ago, my wife and I lived near my parents. After three years of putting up with their too frequent and always unannounced visits, we moved slightly farther away. My Dad is the worst offender. Mom caters to his every whim. Dad is extremely selfish and really never cares whether he intrudes.

After we moved, the drop-in visits became less frequent, but now the constant phone calls drive us crazy. I have nicely explained to Mom that after a hard day at work, we turn off our landline so we can have some quiet time. I told her not to worry if we don't answer. I also told her that if there is an emergency, she can call our cellphones. The problem is, Dad goes ballistic if he cannot reach us and immediately tells Mom to call our cellphones.

We have been married 29 years and have grown children. We wouldn't dream of dropping in on them unannounced or constantly calling when we know they want some peace and quiet. I call my parents twice a week to check on them. They are both in excellent health. Am I supposed to account to them every single day? Why do they do this, and how can we get some peace while keeping the peace? —

Perplexed

Dear Perplexed: You have two simple options: Either call your parents once a day to check on them and let them hear your voice, or turn your cellphones on vibrate and call them back when you feel like it. Both choices are perfectly reasonable. Many grown kids call their parents daily just as a kindness. We think it's worth five minutes of your day to reassure your folks that you are OK — and to stop them from driving you nuts.

Dear Annie: For many years, I have used the same beautician to cut my hair. She became a good friend in the process. However, about a year ago, my hair just wasn't "cooperating" with her cuts, so I tried a different beautician and loved the results.

Now I'm torn. I'd like to continue with the new stylist, but I don't want to lose an old friend. How do beauticians feel about their clients when they try someone else's styles? And how do I tell my friend without hurting her feelings? — Uneasy About Switching

Dear Uneasy: We imagine your friend wouldn't be thrilled to know you have given your business to someone else, although if she sees you as a true friend

and not simply as a paying client, she will get over it. But why don't you first show her your new style and ask whether she can duplicate it? It could solve the problem with less angst.

Dear Annie: I read all the responses to "Your Husband" about who is at fault in the bedroom. I've been married for 27 years. I am in good shape, work 50 hours a week, do a lot of the cooking and help clean. My wife works part time out of the house. Yet, when it comes to a relationship in or out of the bedroom, she ignores me. I have tried to get her to talk, but she won't. I have tried to do little things to show her that I love and appreciate her, but she always takes them the wrong way. It makes me a little gun shy to keep asking.

Men have feelings, too. We need attention from our spouses as much as they do. I have thought about what it would be like to find a little on the side, but have resisted. There is an old saying that I once read: "A woman makes all the rules, and a man is not to know the rules. If she suspects he knows the rules, she is to change all or some of the rules." It's not so funny now. — Irritated in Clarendon

Annie's Mailbox is written by Kathy Mitchell and Marcy Sugar, longtime editors of the Ann Landers column.

### CELEBRITY CIPHER

by Luis Campos

Celebrity Cipher cryptograms are created from quotations by famous people, past and present. Each letter in the cipher stands for another.

" X OZVE EI MXWH GZYT ... X  
OZVE EI AHE JN IDNPZVZMHA UID  
JVCHDNDXWXRHMHC ZVC ZGJAHC  
YPXRCDHV." — RXVCAZB RIPZV

Previous Solution: "I love spring anywhere, but if I could choose, I would always greet it in a garden." — Ruth Stout

TODAY'S CLUE: F equals U

### KIT N' CARLYLE



### HERMAN



"Which way to the railway station ... both with sugar."

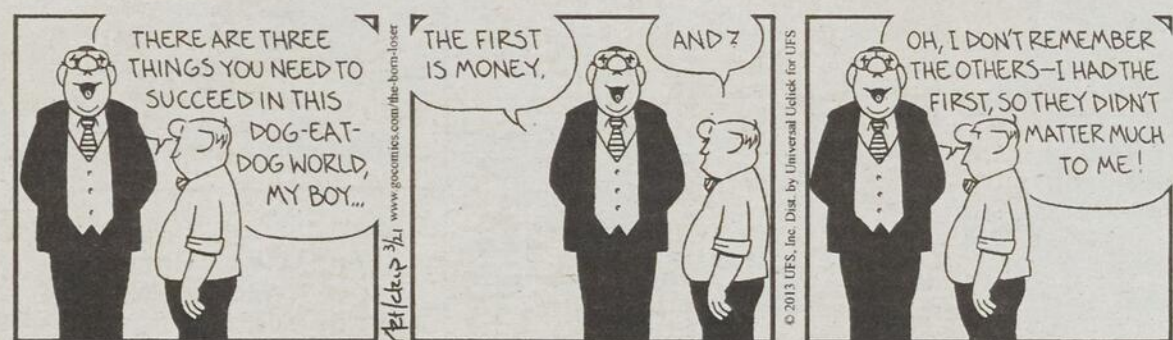
### ALLEY OOP



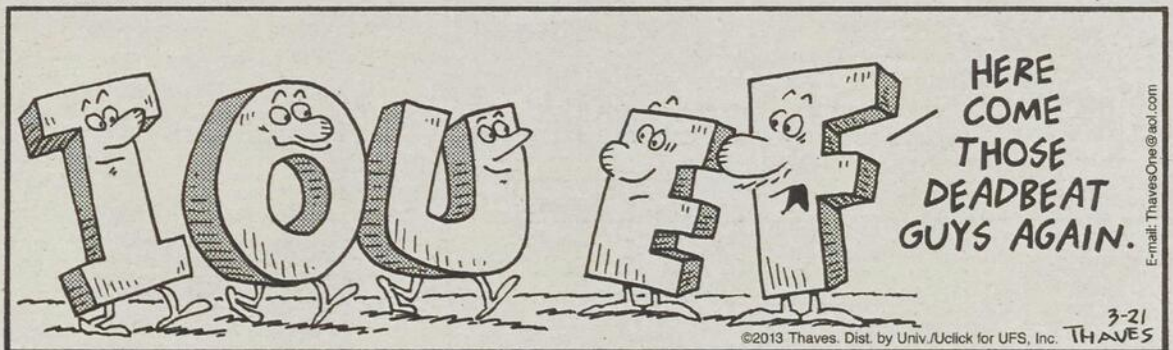
### ARLO & JANIS



### THE BORN LOSER



### FRANK AND ERNEST



### GRIZWELLS



### SOUP TO NUTS



Go grocery shopping with dietitians. When you choose products with the Health Check symbol, it's like shopping with the Heart and Stroke Foundation's dietitians, who evaluate every participating product based on Canada's Food Guide.

Check for Health Check™

## Diabetes The New EPIDEMIC



Diabetes Québec  
Information and donations:  
(514) 259.3422 or 1.800.361.3504  
www.diabeta.qc.ca

REACT NOW!

CALL SHERBROOKE: (819) 569-9525 BETWEEN 8:30 A.M. AND 4:30 P.M.  
E-MAIL: classad@sherbrooke.com  
OR KNOWLTON: (450) 242-1188 BETWEEN 9:00 A.M. AND 4:00 P.M.

DEADLINE: 12:30 P.M. ONE DAY PRIOR TO PUBLICATION  
OR MAIL YOUR PREPAID CLASSIFIED ADS TO  
THE RECORD, P.O. BOX 1200, SHERBROOKE, QUEBEC J1H 5L6

# CLASSIFIED

**035 For Rent**

**CLASSIFIEDS ONLINE!**  
www.sherbrooke.com

**125 Work Wanted**

**YOU NEED A CAREGIVER** for your loved one? I'm able to provide outings, appointments, companionship, personal care, make meals, house cleaning, etc. I have 18 years experience of being a caregiver. Reliable, responsible and trustworthy. Reasonable rate. Call Tammy at 819-571-8918.

**145 Miscellaneous Services**

**LENNOXVILLE PLUMBING.** Domestic repairs and water refiners. Call Norman Walker at 819-563-1491.

**160 Music**

**UPRIGHT PIANO.** New Scale Williams. \$700. Call 819-348-1628.

**190 Cars For Sale**

2007 HONDA CIVIC, 4 door, standard, a/c, 104,500 km. One driver. \$7,500. Information: 450-242-1834, 450-531-7663.

**CLASSIFIEDS ONLINE!**  
www.sherbrooke.com

**190 Cars For Sale**



**Make your classified stand out,** add a photo for \$10. per day. Deadline: 2 days before publication. Drop by our office in Sherbrooke or Knowlton. 819-569-9525. classad@sherbrooke.com

**275 Antiques**

**PRIVATE SALE -** China, glass, copper, brass, furniture. Call (450) 772-5058.

**WE BUY** from the past for the future, one item or a household, attic or basement, shed or garage. We like it all, give us a call. 819-837-2680.

**290 Articles For Sale**

**ESTATE SALE -** House and Garage. Bedroom, living room, kitchen furniture; sewing machine, dishes, miscellaneous. 120 St. Francis, Lennoxville, Saturday, March 23, 9 a.m. to 3 p.m.

**294 Events**

**CLASSIFIEDS ONLINE!**  
www.sherbrooke.com

**295 Articles Wanted**

**BUYING ANYTHING WATCH-RELATED:** vintage pocket watches, wrist watches, complete or for parts. Advertising also, fountain pens. Call David: 1-800-789-2868.

**330 Pets**

**DOG BOARDING at Blue Seal.** Week-ends, holidays and day care. **Cageless.** Personalized care for your pet. **Blue Seal,** the Animal Nutrition Centre, 1730 Wellington South, Lennoxville, 819-348-1888.

**430 Personal**

**TRUE PSYCHICS!** For answers call now, 24/7, toll free 1-877-342-3032, mobile #4486, www.truepsychics.ca.

**440 Miscellaneous**

**CRIMINAL RECORD?** Don't let your past limit your career plans! Since 1989. Confidential, fast, affordable. A+ BBB rating. Employment and travel freedom. Call for free info booklet. 1-8-nov-pardon (1-866-972-7366). RemoveYourRecord.com

**AUCTION**  
**ON THE PROPERTY OF**  
**ROMEO LEBLANC**  
441 RTE. 112 WESTBURY  
EAST ANGUS, QUEBEC  
SATURDAY, MARCH 23, 2013  
AT 11 A.M. SHARP

**TO BE SOLD:** Miller 225 Welder all complete; Yardman snow blower 8-26; 2 Lawn Boy gas lawnmowers; drill press; bench grinders; floor jacks; quantity of chains; leaf blower; quantity of paint; quantity of bricks; battery charger; socket sets; step ladders; Annex stove; 2 canvases; quantity of tools; vices; some antiques; Maytag washer and dryer like new; compressor; dish-washer; chainsaw; 2013 Honda 4 wheeler 4X4, with snowplough & winch, other articles, etc.

**TERMS:** cash only, or cheques from known buyers! Auctioneer will not be held responsible for accidents or damages to property on sale day.

**ROSS BENNETT**  
Bilingual Auctioneer  
Tel.: (819) 563-2020 or  
(819) 572-5609  
E-mail:  
rossbennettauctions@hotmail.com

**Turn your old lemon into a peach with the Classifieds!**  
If your old jalopy ain't all that she used to be, why not put her to market with a cost-effective ad in the Classifieds? Then take the money she makes you and find the car of your dreams in the very same pages.

**(819) 569-9525**  
**(450) 242-1188**

## SUDOKU

Difficulty: 4 (of 5)

	2		8	4		3		
5				2		1		
	6							2
		8		7				
7			6	4				
	5				1	9		
		6			5			
4				6				7
	8	9	3					4

3-21-13 ©2013 JFS/KF DIST. BY UNIVERSAL UCLICK FOR UFS

**PREVIOUS SOLUTION**

3	1	5	4	8	6	2	7	9
4	2	7	3	5	9	6	8	1
9	6	8	1	7	2	3	4	5
2	9	6	5	4	1	7	3	8
5	8	1	7	2	3	4	9	6
7	4	3	6	9	8	5	1	2
8	7	4	2	1	5	9	6	3
1	3	2	9	6	7	8	5	4
6	5	9	8	3	4	1	2	7

**HOW TO PLAY:**  
Each row, column and set of 3-by-3 boxes must contain the numbers 1 through 9 without repetition.

**Research will bring a cure**

**but we need your help today**

**EPILEPSY CANADA**  
1-877-734.0873  
www.epilepsy.ca

**TO PLACE YOUR PREPAID CLASSIFIED AD IN THE RECORD:**

**E-MAIL:** classad@sherbrooke.com  
**TELEPHONE:** 819-569-9525  
450-242-1188

**BY MAIL:** Use this coupon  
**IN PERSON:** Come to our offices  
1195 Galt E., Sherbrooke, Quebec,  
or 5B Victoria Street, Knowlton  
**OFFICE HOURS:**  
Sherbrooke: Monday to Friday 8:30 a.m. to 4:30 p.m.  
Knowlton: Monday to Friday 8:30 a.m. to 4:30 p.m.  
**DEADLINE:** Sherbrooke: 12:30 p.m. working day previous to publication  
Knowlton: 1 p.m. Monday

**ALL ORDERS MUST INCLUDE**  
**STREET ADDRESS AND**  
**TELEPHONE NUMBER**  
**THE RECORD RESERVES THE RIGHT TO**  
**REJECT OR EDIT ANY ADVERTISEMENT.**

**PLEASE .25¢ per word. Minimum charge \$6.50 per day 20 words or less**  
Monday to Thursday. **Minimum charge \$7.50 per day for 20 words or less on Fridays.**  
Discounts for prepaid consecutive insertions without copy change:  
3 to 20 insertions - **less 10%**, 21 insertions - **less 20%**.

**PRINT**

**CATEGORY NAME** \_\_\_\_\_ **CATEGORY NUMBER** \_\_\_\_\_

**MAIL THIS COUPON TO: The Record**  
P.O. Box 1200  
Sherbrooke, QC J1H 5L6

**COST OF ADVERTISEMENT:** (Min. \$6.50) \$ 0.25¢ x \_\_\_\_\_ words x \_\_\_\_\_ days - \$ \_\_\_\_\_  
(Fri. Min. \$7.50) (multiply) x .05 GST \_\_\_\_\_  
SUBTOTAL \_\_\_\_\_  
(multiply) x .075 PST \_\_\_\_\_  
TOTAL \_\_\_\_\_

**ADVERTISER'S**  
**NAME** \_\_\_\_\_  
**ADDRESS** \_\_\_\_\_  
**PROVINCE** \_\_\_\_\_ **POSTAL CODE** \_\_\_\_\_  
**TEL ( )** \_\_\_\_\_

**PLEASE CHECK FORM OF PAYMENT:**  
CHEQUE  MONEY ORDER  CREDIT CARD

**CREDIT CARD PAYMENT:**  
MASTERCARD  VISA

**CARD NO.** \_\_\_\_\_  
**EXPIRATION DATE** \_\_\_\_\_

**Special**  
Take a classified ad for 6 consecutive days and we'll give you 2 consecutive days more FREE.  
**NO REFUNDS**

# Your Birthday

THURSDAY, MARCH 21, 2013

In coming months, you're more likely to be content when mingling with intimate groups of friends than being part of a large group. Quality will be your motto, not quantity.

**ARIES** (March 21-April 19) — Usually you can maintain an upbeat attitude, but it might take everything in your power not to let a sour temperament take over.

**TAURUS** (April 20-May 20) — When around people who have something worthwhile to say, you should do more listening than talking. You'll find much useful information that will come in handy down the line.

**GEMINI** (May 21-June 20) — Focus your efforts on endeavors that could contribute to your financial well-being. Two unrelated opportunities might come your way — seize both of them.

**CANCER** (June 21-July 22) — One of your greatest assets is the ability to take control of a situation and wrest something valuable from it, and you'll get a chance to do this today. You'll know how to delegate effectively.

**LEO** (July 23-Aug. 22) — Your goals can best be achieved by operating in a manner that doesn't generate much attention. Quietly do your own thing while letting others do theirs.

**VIRGO** (Aug. 23-Sept. 22) — One of the major reasons behind the current spike

in your popularity is your genuine concern for others. Sincerity builds strong bonds of friendship.

**LIBRA** (Sept. 23-Oct. 23) — If you're too wishy-washy to make your own decisions, your colleagues will happily make them for you. Unfortunately, you might not appreciate the results.

**SCORPIO** (Oct. 24-Nov. 22) — A lesson you've learned from painful past experience will be wisely utilized. You aren't likely to repeat a mistake that you once made in a similar situation.

**SAGITTARIUS** (Nov. 23-Dec. 21) — Your instincts are likely to be a shade sharper than usual when it comes to important personal matters. You'll heed your hunches and use them effectively.

**CAPRICORN** (Dec. 22-Jan. 19) — Diplomacy and tact are your two greatest assets, especially regarding your friendships. Situations that normally could be a bit testy won't get a chance to go south.

**AQUARIUS** (Jan. 20-Feb. 19) — Any assignment that requires your immediate attention should be given top priority. You're won't have any peace of mind if you ignore important matters that need tending to.

**PISCES** (Feb. 20-March 20) — You won't need to be around a ton of people to have a good time. In fact, hanging out with a few special friends could produce all the fun you need.

THURSDAY, MARCH 21, 2013

# Who was on top with perfect play?

by Phillip Alder

John Wayne said, "Tomorrow is the most important thing in life. Comes into us at midnight very clean. It's perfect when it arrives and it puts itself in our hands. It hopes we've learned something from yesterday."

When we are first shown a bridge deal, it is perfect and puts the cards in our hands. Then, usually some mistakes are made — after all, we are only human.

Sometimes, we can analyze a double-dummy problem. The contract is given and the result calculated, assuming everyone is looking at all 52 cards. At the table, you rarely play double-dummy. However, occasionally it is possible — as in this deal.

How did South play in four spades? West led the club three (low from length since he had not supported his partner's suit). East took dummy's 10 with his queen and shifted safely to a trump.

South might have started with a take-out double, but he judged it unlikely that his side could make a slam.

Since there were only 12 high-card points missing, declarer could place East with the heart king and diamond queen. South, though, still faced four losers — two hearts, one diamond and one club

North 03-21-13			
♠ 5 2			
♥ Q 6 3			
♦ J 10 8 5			
♣ K J 10 5			
West			East
♠ 7 6 4			♠ 8 3
♥ 9 5 2			♥ K J 10 8
♦ 7 4 2			♦ Q 9 6
♣ 9 7 4 3			♣ A Q 8 2
South			
♠ A K Q J 10 9			
♥ A 7 4			
♦ A K 3			
♣ 6			
Dealer: East			
Vulnerable: East-West			
South	West	North	East
			1 ♣
4 ♣	Pass	Pass	Pass
Opening lead: ♣ 3			

— because he did not have a dummy entry to take the diamond finesse.

Declarer drew trumps, then played three rounds of diamonds. East won and was endplayed. He led the club ace, but South accurately discarded a low heart. Now East, whether he led a heart or a club, had to bring the dummy back to life.

There were other successful lines of play involving a squeeze-endplay on East, but this one was the easiest.

# CROSSWORD

**Across**

- 1 \_\_\_-minded
- 6 Skating team
- 10 Strong desire, with "the"
- 14 Caught this morning
- 15 "Look \_\_\_ when I'm talking to you!"
- 16 Auth. of many snarky blog comments
- 17 "Scrubs" head nurse
- 18 Nurses
- 19 "\_\_\_ 911!": police series parody
- 20 Hot sauce ingredient
- 23 Beret-sporting revolutionary
- 25 Operation Overlord vessel, for short
- 26 Concerto standout
- 27 Vox populi
- 30 Monstrous
- 31 Off \_\_\_: sporadically
- 32 NBAer who tweeted "I'm about to retire" in 2011
- 33 Wrinkly toy
- 34 Silver-tongued
- 38 No later than

41 British blame game?

- 43 Genre artist of mid-18th-century Europe
- 45 Men's department fixture
- 47 Vessel near the desserts
- 48 Droop
- 49 Stinger? (and what's literally found in 20-, 27- and 43-Across)
- 52 Produced fiction?
- 53 Say and mean
- 54 Slapstick sidekick
- 57 "House," in Inuit
- 58 Suckling spot
- 59 Favors, with "toward"
- 60 Fanfare
- 61 Woody's son
- 62 "Tearin' Up My Heart" band

**Down**

- 1 Compound once used as aerosol propellant: Abbr.
- 2 NPR's "Science Friday" host Flatow
- 3 Anatomical column component
- 4 Land in el agua
- 5 Dry French wine
- 6 Target in the end zone
- 7 System ending?
- 8 Eliciting awe
- 9 Plead in court, say
- 10 Whaling weapon
- 11 Bowler's target
- 12 Strengthens
- 13 Sound from the bull pen
- 21 "The Nazarene" author Sholem
- 22 Belgian prime minister Di Rupo
- 23 Coast Guard noncoms
- 24 Jackman of "Les Misérables" (2012)
- 28 Sloshed
- 29 São \_\_\_
- 33 Examine, as produce

D	A	M	S		G	R	A	B		S	I	P	S	
S	P	I	T	Z		A	I	D	A		K	N	I	T
C	O	C	O	A		O	D	O	R		I	C	E	R
	P	R	O	F	I	L	E	P	I	C	T	U	R	E
		L	T	D		T	S	A		M	C	A		
A	S	H		I	O	N	S		T	R	E	B	E	K
S	T	I	N	G	L	I	K	E	A	B	E	E		
K	A	T	O			N	U	N			K	N	A	P
		T	I	P	C	A	L	C	U	L	A	T	O	R
R	A	H	R	A	H		L	E	S	E		S	L	Y
E	S	E		R	A	M			M	A	A			
W	I	R	E	C	O	A	T	H	A	N	G	E	R	
A	M	O	R		T	Y	R	A		T	I	L	E	S
R	O	A	R		I	B	E	T		O	N	E	N	O
D	V	D	S		C	E	E	S		G	M	E	N	

35 "Game on!"

- 36 Coconut product?
- 37 McEnroe rival
- 39 Tar Heel St.
- 40 Improvisational piece
- 41 Gideon Fell creator John Dickson \_\_\_
- 42 Apt vehicle in a presidential motorcade?
- 43 Furniture wood
- 44 \_\_\_ Rico
- 45 Dutch export
- 46 Covent Garden architect Jones
- 50 Scaloppine meat

51 Fútbol cheers

- 55 Resting place
- 56 "I didn't mean to do that" key

1	2	3	4	5		6	7	8	9		10	11	12	13
14						15					16			
17						18					19			
		20			21					22				
23	24			25				26						
27			28					29						
30								31						
32						33					34	35	36	37
			38	39	40				41	42				
			43						44					
45	46							47			48			
49								50			51			
52						53					54		55	56
57						58					59			
60						61					62			

# HYUNDAI SHERBROOKE

## THE HYUNDAI PROMISE

### ON THE 2013 SONATA



Limited model shown\*



#### 2013 SONATA GL

FROM  
**\$25,679**

OWN IT FOR ONLY  
**\$146** BI-WEEKLY  
FOR 84 MONTHS AT  
**0.99%** FINANCING\*  
\$0 DOWN PAYMENT

LEASE FROM  
**\$264**  
FOR 60 MONTHS\*  
\$730 DOWN PAYMENT

OR GET UP TO \$3,450 IN PRICE ADJUSTMENTS\* ON OTHER SELECT TRIMS

FEES, DELIVERY AND DESTINATION INCL.

#### FINAL CLEAROUT



R-Spec model shown\*

#### 2012 GENESIS 3.8L GDI

FROM  
**\$36,874**

NOW UP TO **\$10,000** IN PRICE ADJUSTMENT\*

FEES, DELIVERY AND DESTINATION INCL.



Luc Guillemette  
Contact person

4320, Boul. Bourque, Sherbrooke, Qc J1N 1S3

819-562-1700

www.hyundaisherbrooke.net

GET **0%** FINANCING FOR UP TO **84** MONTHS

TIME FOR A  
**CHANGE**  
EVENT



Hyundai names, logos, product names, feature names, image and slogans are trademarks owned by Hyundai Auto Canada Corp. \*Price for vehicles shown: 2013 Sonata Limited is \$30,679 / 2012 Sonata Hybrid w/ Premium Pkg. is \$35,679 / 2012 Genesis 5.0L GDI-R-Spec is \$45,274 (after deducting price adjustments of \$10,000) / 2013 Santa Fe 2.0T Limited AWD is \$40,374. Tires and air conditioner charges of \$115 (\$15 and \$100 respectively for models with air conditioner) and delivery and destination charges of \$1,495 / \$1,495 / \$1,495 / \$1,585 / \$1,585 / \$1,760 / \$1,760 / \$1,760 / \$1,760. Registration, insurance, a maximum ROPRM charge of \$76 and all applicable taxes are excluded. Delivery and destination charge includes freight, P.D.E., dealer admin fees and a full tank of gas. Price adjustments are calculated against the vehicles' starting price. Price adjustment of up to \$3450/10000/2000 available on 2013 Sonata/2012 Genesis Sedan/Santa Fe with the exception of the base models. Offer is non-transferable and cannot be assigned. Price adjustment applied before taxes. Offer Cannot be combined or used in conjunction with any other available offers. Finance offers. Financial Services based on the following new vehicles: 2013 Sonata GL Auto (from \$25,679)/2013 Santa Fe 2.4L FWD (from \$28,374) with annual finance rate 0.99%/1.99% for 84 months. Please see you're Hyundai dealer for details. Offers available for a limited time and subject to change or cancellation without notice.